

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles, 12 de septiembre de 1934

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 50.º - Núm. 17.353

LLAMAS DE NUESTRO TIEMPO

Importancia de la propaganda

por Luis de Sirval

He leído en el extracto de un reciente discurso, esta afirmación de uno de los ministros del bienio:

"En lo que nos equivocamos fué en no prestigiar nuestra obra; en no conceder a la propaganda la importancia inmensa que tiene".

Lo he leído con asombro, porque aunque mi voz es insignificante, me pasé los treinta meses de Gobierno izquierdista gritándoselo a ese propio ministro, a todos los ministros y a todos los republicanos: "¡La República está indefensa! ¡La República no tiene periódicos ni arma alguna de lucha!" Hacía falta la densa capa aisladora que rodea al Poder para que no llegase a quienes lo ocupaban la clara percepción de suceso tan evidente. Y tan grave. Como que a él y sólo a él—sin hipérbole, según se verá luego—, se debe la dramática quiebra a que asistimos.

¿Recordáis cómo acogieron los periódicos reaccionarios a la República? Silencio cauteloso, expectativa amedrentada. El enemigo, advertido de la fuerza incontrastable de abril, agazapóse en espera de su hora propicia. Durante varios meses sólo se atrevió a realizar tanteos aislados. Un día, al fin, apareció un semanario volandero. Nada: una hojilla satírica sin importancia.

¿Sin importancia? Aquel "Gracia y Justicia", papelito incivil para analfabetos, constituyó el primer jalón de una campaña vastísima, madurada con innegable inteligencia. Don Angel Herrera lanzaba con él la avanzadilla de su ejército de agresión al régimen desde su cuartel general, establecido en la "Editorial Católica S. A." Allí empezaron a regir sus consignas: "¡Enfusados!" Y después: "¡Casas Viejas!" Los dos banderines de enganche para incautos que tan eficazmente hubieron de actuar.

Luego, comprobada la falta de reacción del régimen, comenzó a extender por provincias, con gradual cautela, la red de periódicos jesuíticos. "El Debate" enviaba personal idóneo; la Agencia "Fides" servicio copiosísimo; la "Editorial Católica" dinero en abundancia, material nuevo, moderno; rotativas, teletipos, instalaciones de estereotipia, fotografiado... Y la moderna prensa republicana comenzó a sucumbir. Yo publiqué entonces, cuando era tiempo, mi alerta en estas mismas columnas, y recuerdo que cité el caso típico de Badajoz, donde el nuevo periódico de Herrera, "Hoy", acababa de matar a todos los diarios republicanos. A Badajoz siguió Murcia. Y Málaga. Y Sevilla. Y veinte poblaciones más.

—Deje usted!—se contestaba a mis apremios. Lo que importa es hacer. Todo eso no son sino palabras en el viento...

Pues con aquel vendaval de palabras se formó el nubarrón de noviembre.

Porque se ha hablado mucho de los millones que las derechas invirtieron en las elecciones de la anti-republica. Pero no fueron tantos, ni hubieran servido para nada sin la previa saturación de opinión adversa. ¿En qué consistió la gran campaña electoral? Unos miles de carteles, unos centenares de actos y la movilización de curas y beatas. Nada de esto hubiese sido eficaz sin un ambiente propicio. Y el "ambiente" no se forma en un día. Es necesario el curso lento del tiempo. Prensa. Prensa. La información tendenciosa, la noticia desfigurada, el comentario maligno. Y esto un día y otro, vertiendo su gota constante en el subconsciente del lector. Las derechas vieron claro lo que los republicanos no supieron ver. Y antes de comenzar la propaganda electoral, ya tenían las elecciones ganadas.

Monte Igueldo

Gran festival con regalos actuando la notable orquesta Ibarra. En el Cine: "El desfile de la muerte" y la preciosa ópera "El favorito del regimiento", por el gran tenor alemán Oscar Karlweis. Restaurante. Ambiente sano. Espléndido panorama.

LOS RESTOS DE LOS MARTIRES

En el forcejeo entablado entre el Gobierno y la Comisión pro-traslado de los restos no se ha negado a un acuerdo

Prohibirá el Gobierno el traslado en fecha por él no designada, y la Comisión la ha fijado para el sábado

Fueron los rusos quienes primeramente se dieron cuenta de la importancia decisiva de la propaganda en la lucha de nuestros días. Cuando el ritmo del mundo era menos acelerado y urgente, la propaganda carecía del valor actual, porque podía dejarse a la verdad que se fuese abriendo paso por sí sola en la conciencia pública. Pero en un tiempo en llamas como el que vivimos, donde la confusión y la celeridad de los sucesos apenas dejan espacio al raciocinio libre, la propaganda es un factor cardinal, hasta el punto de que es con ella con lo que han de ganarse las batallas. Prensa. Cine. Radio.

Viendo al cajista ruso componer ante el altavoz que va vertiendo en sus oídos mientras trabaja, doctrina bolchevique, o al minero o al albañil acarrear mineral o ladillos bajo las bocinas potentes que declaman discursos, se comprende la influencia poderosa que una propaganda tan tenaz y extendida ha de ejercer en las masas rusas "sin darse ellas mismas cuenta." Sin esa propaganda, tal vez el régimen bolchevique no hubiese podido llegar hasta hoy. Como sin propaganda es seguro que los regimenes fascistas, que la copiaron de aquél, hubieran ya perecido. Hitler instauró nada menos que todo un Ministerio que, aunque tiene mucho de "bluff", responde a la misma necesidad.

Es a la propaganda a quien el mundo crepitante hoy confía su misión más difícil. En la última estación rusa, Chepetowska, un altavoz enfrentado a Occidente grita su verdad proletaria. En la primera estación polaca, Sprzedamo, otro altavoz que mira a Oriente vocifera doctrina del nazismo alemán. Y es en esos dos altavoces simbólicos, lanzándose el uno al otro sus verdades opuestas, donde está concentrada la batalla de nuestros días.

Guerra de gritos, de razones; guerra encienda y blanca.

Pero no menos decisiva e importante que la roja que pueda venir después.

Los dirigentes de los Sindicatos yanquis contra los esquirolas

WASHINGTON.—Los jefes de huelga de los obreros textiles han hecho saber a las autoridades que no aceptan la menor responsabilidad por lo que pueda ocurrir en los cinco Estados federales en que han sido movilizadas las milicias para proteger el trabajo de los esquirolas y de los obreros que no secundan el movimiento. (United Press.)

MADRID.—Después del Consejo de ministros de ayer el jefe del Gobierno habló unos momentos con los periodistas acerca del traslado de los restos de los capitanes Galán y García Hernández, y dijo:

—He recibido de la Comisión encargada del traslado a Madrid de los restos de los capitanes Galán y García Hernández, una solicitud en la que se me da cuenta del acuerdo tomado de celebrar el acto del traslado en los días 15 y 16 del presente mes. Se solicita autorización del Gobierno para exhumar los restos de los héroes, para proceder a su traslado a la capital. Estima el Gobierno que la solución de todo lo referente al traslado de los restos de los referidos capitanes, incumbe directamente al propio Gobierno, quien declara que debe ser el único que intervenga en cuanto concierne a este asunto.

Cree el Gobierno —añadió— que la fecha del 15 es un poco precipitada, y, por tanto, considera que, para que los actos que se organicen resulten brillantes, deben señalarse las del 20 al 22. La Comisión pro-traslado conocía este propósito del Gobierno antes de enviar la instancia a que me refiero. Pero el Ministerio mantiene su acuerdo y espera que pueda hacerse el traslado con el concurso de todos. En otro caso, se aplazaría el acto, que cree el Gobierno debe estar revestido de toda solemnidad y efusión que requiere, y debe tener la asistencia y el aliento de todos los partidos políticos, sin que las discrepancias rublen el entusiasmo. La Comisión organizadora del traslado de los restos de los gloriosos oficiales me indicó que estaba dispuesta a transigir en la fecha, y que para que no fuese ni la marcada por ella ni la señalada por el Gobierno, podría celebrarse el día 18 del presente mes.

No tengo más que decir —terminó diciendo el jefe del Gobierno—, porque a mí me parece francamente irregular ya, y cansado, un forcejeo de esa naturaleza.

A última hora de la tarde el jefe del Gobierno habló de nuevo con los periodistas sobre el traslado de los restos de Galán y García Hernández, y les hizo las siguientes manifestaciones:

—Me interesa hacer una aclaración a la referencia del Consejo de esta mañana en relación con el traslado de los restos de los capitanes Galán y García Hernández. Donde se dice que "estima el Gobierno que todo lo relacionado con este acto", debe decirse que "el Gobierno asume todo lo referente al traslado de los restos".

Sobre la fecha en que ha de celebrarse el acto —añadió— hay o ha habido un forcejeo, altamente perjudicial, por parte de la Comisión.

sión y el Gobierno. Yo he dicho siempre que en la celebración de este acto no debe haber la menor discrepancia y que en él deben participar todos los partidos republicanos, cualquiera que sea su matiz. Los heroicos oficiales simbolizan la República, y ningún partido republicano puede ni debe pretender primacías en el acto del traslado de los restos de Galán y García Hernández. Por ello en cuanto hay un partido republicano que adopte alguna actitud que pueda entrañar recelo o suspicacias con respecto a los demás, o que pudiera restar realce al acto, entonces el Gobierno no autorizará el traslado de los restos de los gloriosos capitanes y se esperará a que el tiempo logre establecer la debida concordia. Este acto debe ser grandioso y espléndente, y todo lo que no sea contribuir a ello tropezará con la acción del Gobierno, que hará lo que sea necesario para evitar que al acto se le reste brillantez.

Se pensó —dijo el presidente— en que el traslado se efectuara el día 20; pero como la fecha coincide casi con el homenaje que se va a tributar al señor Leroux, lo que algunos suspicaces pueden esgrimir para sus fines políticos, el Gobierno expuso la conveniencia de retrasar la fecha del traslado, máxime teniendo en cuenta que la del 15 resultaba demasiado próxima para su mejor organización. Yo propuse que el traslado se hiciera el día 21 o después del 23; y cuando parecía iba a llegar a un acuerdo —añadió—, la Comisión dice que el acto puede celebrarse el día 18, asumiendo ella los trabajos de organización. Esto no puede ser y no será, pues es el Gobierno el que debe correr con todo, porque, como ya dije antes, se trata de un acto que simboliza la República, y el Gobierno es el llamado a dirigirlo. Para la participación en ese acto han de borrarse por unos momentos todas las diferencias entre todos los partidos republicanos, para que el traslado de los restos de los gloriosos capitanes logre el debido esplendor. Y como exista la menor discrepancia no será este Gobierno el que autorice el traslado de los restos.

La Comisión pro-traslado de los restos de Galán y García Hernández ha dispuesto que el acto se verifique definitivamente el día 15 del actual. Los féretros quedarán situados en la estación ese día, y el domingo, 16, será su conducción a la cripta de la Puerta de Atocha. Estima la Comisión que este acto debe ser en día festivo, pues si se verifica en día laborable no podrían concurrir los obreros y el acto perdería solemnidad.

La Asociación de Mujeres Republicanas acordó abrir una suscripción popular para recaudar fondos con destino a la adquisición de flores y coronas para colocarlas en la cripta en que han de ser depositados los restos de Galán y García Hernández. Se admitirán donativos hasta de diez céntimos.

La madre del capitán Galán ha dicho que días pasados le visitó el jefe del Gobierno para hablarle del traslado de los restos de su hijo y del capitán García Hernández, y que ella agradeció mucho esa visita.

Yo no quiero —añadió— dicha visita en modo alguno, que el traslado de los restos de mi hijo pueda servir de motivo para ninguna manifestación política. Repito que agradezco la visita que me hizo el señor Samper, así como la iniciativa que me expuso, con la que estoy conforme. Yo espero que los restos de mi hijo merecerán una acogida respetuosa tanto por aquellos como por los que participan de las ideas que tuvo. En esta hora el recuerdo de mi hijo no debe tener enemigos. Su sacrificio merece el respeto de todos.

Al acto que se celebrará en Madrid no asistiré yo. Asistirá mi hijo José María —agregó—, que irá a Jaca para acompañar los restos. Nosotros, por nuestra parte, no pondremos el menor obstáculo para que el traslado se verifique en la fecha que se estime más conveniente.

En Puerto Rico han sustituido el idioma inglés por el español

SAN JUAN DE PUERTO RICO.—El director de Enseñanza ha declarado que la sustitución de la enseñanza del idioma inglés por el español, recientemente acordada, no tiene la menor significación política. (United Press.)

¡Acontecimiento en San Sebastián!

Hoy, miércoles

A las 6 de la tarde

Reapertura del Gran Casino

TEATRO DEL CASINO

ESCOGIDOS VARIETES

Conchita Chileno y su troupe - Les ballets de Suzy Plow' er

SALON DE BAILE

Actuará la magnífica orquesta ARAMBURU

Esmerado servicio de bar dirigido por don Víctor González

Barman: señor Gaviria

REAPERTURA DEL GRAN CASINO, HOY, MIÉRCOLES

NOTA. — Desde mañana, jueves, estará abierto el Gran Casino desde las 12 del mediodía

CONSEJO DE MINISTROS

El Gobierno se ocupó solamente del orden público, estimando de menor importancia el presunto problema político planteado

El ministro de la Gobernación dice que los movimientos sociales de días pasados responden a un plan preconcebido

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

LA REUNION MINISTERIAL

A las diez de la mañana comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia para celebrar Consejo. A la entrada, ninguno de ellos hizo manifestaciones a los periodistas. La reunión ministerial había despertado mucho interés por haberse dicho que en ella se trataría de la conveniencia de rescatar para el Estado los servicios de Orden público de Cataluña y de otros asuntos políticos y sociales de gran actualidad y transcendencia.

El Consejo comenzó a las diez y media y terminó a las dos de la tarde.

El ministro de Comunicaciones dijo a la salida que en la nota oficial se reflejaban perfectamente todos los acuerdos del Consejo. Agregó que el jueves se reunirá la Junta de Seguridad de Cataluña y que en el Consejo no se había hablado de la incautación, por parte del Gobierno de la República, de los servicios de Orden público que fueron trasladados a la Generalidad como consecuencia del Estatuto.

**Gusto - Economía - Surtido
Joyería IBÁÑEZ
Urbieta, 33**

El ministro de Marina manifestó que en el Consejo se había aprobado un decreto resolviendo el problema del abastecimiento de aguas de Cartagena y que ello le producía satisfacción. Anunció que el domingo irá a Cartagena para entregar a las autoridades el decreto de referencia.

Por su parte, el ministro de Instrucción Pública dijo que en la nota oficial estaba ampliamente condensado todo lo tratado y acordado en el Consejo, sin que en ello se ocutara nada. Interrogado acerca de si se había tratado del incidente registrado en la Audiencia de Barcelona como consecuencia de la defensa del abogado fiscal señor Sancho, que ejerció la acusación en la causa contra el señor Xammar, el señor Villalobos contestó afirmativamente y que de ello se daba cuenta en la nota. Agregó que el ministro de Gobernación expuso en líneas generales quanto piensa decir ante la Junta de Seguridad de Cataluña, mereciendo la aprobación del Gobierno, que, además, le dió determinadas instrucciones.

Cuando salió el ministro de la Gobernación los periodistas le preguntaron:

— ¿Puede usted adelantarnos algunos términos de las manifestaciones que se proponen hacer ante la Junta de Seguridad de Cataluña y sobre las instrucciones que ha acordado el Gobierno?

— No puedo ni debo acceder a sus deseos. Por lo tanto, habrán de atenerse a lo que sobre el particular se dice en la nota del Consejo. Yo he expuesto unos puntos de vista, el Consejo los ha aprobado y, por lo tanto, pasan a ser acuerdos del Gobierno.

— Es cierto que el Estado va a rescatar los servicios de Orden público que fueron trasladados a la Generalidad de Cataluña?

— No sé nada. Si lo supiera, tampoco diría nada porque otra cosa no proceder con poca delicadeza y mucha discreción.

Interrogado el jefe del Gobierno acerca de lo tratado en el Consejo, se limitó a decir que la nota reflejaba exactamente los asuntos que habían sido objeto de deliberación, principalmente las cuestiones que afectan a Cataluña.

LA REFERENCIA OFICIOSA

Dice así la referencia oficial que se facilitó del Consejo:

“El Gobierno estuvo reunido desde las diez y media de la mañana hasta las dos de la tarde, ocupándose principalmente de los incidentes desarmados estos días en Madrid, Asturias y Barcelona. Incidentes cuyos alcances, gestación y finalidad conoce perfectamente el Gobierno, contando con medios sobrados para hacerlos fracasar.

Se aprobaron por unanimidad y con elogio las gestiones del ministro de la Gobernación, y medidas adoptadas, y se le concedieron amplias atribuciones para la deliberación de la Junta de Seguridad de Cataluña, que se ha de reunir el jueves.

El ministro de Justicia cuenta de un telegrama que le ha dirigido el presidente de la Audiencia de Barcelona, formulando su respetuosa y apática protesta en su nombre y en el de los magistrados por la actuación de los grupos capitalinos por el jefe del servicio de Orden público de Cataluña. Con referencia a esto, el señor Cánovas comunicó al Gobierno que el fiscal ha ordenado se inicien las oportunas querellas. Se acordó hacer la-

mar la atención del Tribunal Supremo para que haga uso de las facultades disciplinarias que la ley le concede, inspeccionando la marcha y funcionamiento de los Tribunales de Cataluña. Esto sin perjuicio de interés del Gobierno de la Generalidad que se impongan sanciones a los autores.

Se despacharon los siguientes asuntos:

Presidencia. — Se aprobó un decreto fijando el plazo de esta fecha al 21 de diciembre al Patronato Administrador de los bienes de la Compañía de Jesús para que cumpla su cometido.

— Disponiendo que a partir de esta fecha pasen sus funciones a depender de la Dirección General de Propiedades.

Agricultura. — Se aprobaron varios decretos de personal del Cuerpo de ingenieros agrónomos.

— Se aprobó un decreto reorganizando la concesión de créditos agrícolas a fin de darles mayor celeridad y eficacia.

Industria y Comercio. — Se aprobó un decreto convocando a oposiciones para oficiales de la Dirección General de Comercio.

— Otro decreto fijando el cupo para la importación de vegetales en el cuarto trimestre del año actual.

Comunicaciones. — Se aprobó un decreto autorizando al ministro la presentación a las Cortes de un proyecto de ley modificando la base transitoria segunda y sustituyendo la construcción del edificio de Comunicaciones de Granada por el de Ávila.

— Decreto declarando en situación de jubilación al funcionario de Comunicaciones don Rafael Pérez con el haber de 12.000 pesetas.

**MINIMUM DE PRECIO
Joyería IBÁÑEZ
Urbieta, 33**

— Preponiendo para el empleo de funcionario del Cuerpo técnico de Correos a don Sebastián García Quiniel, con el haber anual de 12.000 pesetas.

— Idem a don Manuel Gijón, con el haber anual de 11.000 pesetas.

Obras Públicas. — Se aprobó un decreto autorizando al ministro para la ordenación de la ejecución por el procedimiento a que se refiere el artículo tercero de la ley de 7 de junio de 1911 de las obras de riego del campo de Cartagena.

Instrucción Pública. — Se aprobó un decreto definiendo la situación en el escalafón de los actos públicos, y dijo que están autorizados varios actos organizados por los partidos de izquierda: dos mitines de Izquierda Republicana y otros organizados por los socialistas. Estos actos y otros serán autorizados siempre que no entrañen peligro para el orden público. Este mismo criterio aplicará a todos los demás actos, cualquiera que sea el matiz de sus organizadores. El Gobierno aprobó este criterio.

También dio cuenta el señor Salazar Alonso de la clausura de la Casa del Pueblo de Madrid y otros centros socialistas, sindicalistas y comunistas de la capital de la República. Y dijo que se trata de una cuestión que está en manos de la Justicia y que cuando los tribunales resuelvan él obrará en consecuencia.

Finalmente, el Consejo acordó que el ministro de Justicia se dirija al Tribunal Supremo para que fiscalice la actuación de los tribunales de Cataluña.

— El presidente interino de la Comisión gestora provincial, señor Beltrán, manifestó ayer a los informadores de Prensa que van a trasladarse a Madrid varios de los componentes de la Comisión oficial de colocación obrera, para solicitar del Gobierno destino a Vizcaya la parte que le corresponda del crédito destinado al socorro de los huelguistas ferroviarios.

EL CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS

Ayer continuaron los trabajos del Congreso de Estudios Vascos, corriendo las conferencias a cargo del padre agustino Luis María de Unamuno, que trató de las enfermedades producidas en los vegetales por los hongos, y de don Telesforo de Aranzadi, que expuso las características de las setas comestibles y venenosas existentes en el País Vasco.

nistro de Gobernación informó amplia y minuciosamente acerca de cuantos hechos se han registrado últimamente en relación con el orden público y dedicó calurosos elogios a la fuerza pública por su actuación en las huelgas de Madrid y Asturias. En su discurso el señor Salazar Alonso manifestó que las confidencias cuya veracidad ha podido comprobar ha podido saber que las huelgas de estos días son meros episodios de actos que responden a un plan preconcebido y que pretende ser desarrollado por los llamados elementos de izquierda en colaboración con los socialistas, comunistas, sindicalistas y algún otro elemento.

Los ministros estuvieron con gran atención al señor Salazar Alonso; y al recordarle que está planteada a fondo la cuestión política, convinieron en posar las cuestiones políticas al orden público. Si los comunistas desisten de sus planes, el Gobierno, en el Consejo del viernes, se pronunciará exclusivamente a la situación política, que debe ser resuelta con urgencia. En este caso el Gobierno no se presentaría a las Cortes tal como hoy está constituido.

Finalmente se habló del discurso pronunciado el domingo por el señor Gil Robles, y se estimó que cada día se anuncia la aproximación del señor Gil Robles y de Acción Popular al régimen constituido.

También se ocupó el Consejo de los incidentes registrados en la Audiencia de Barcelona y de la conducta observada en relación con los mismos por las autoridades de aquella región, y el ministro dio cuenta de cuantos incidentes se han producido en la reunión que el viernes celebrará la Junta de Seguridad de Cataluña. El Consejo aprobó el discurso expuesto en Huesca por el señor Salazar Alonso, y aprobó ciertas instrucciones. Se estimó que si se renitieran hechos de esta índole, el Gobierno estará obligado a rescatar para el Estado los servicios de Orden público que se trasladaron a la Generalidad. De todo esto se volverá a tratar en los próximos Consejos.

Algunos ministros que son partidarios de que la crisis se plantea inmediatamente, expresaron su criterio de que la crisis no debe producirse hasta que hayan sido sometidos los elementos rebeldes.

**MAXIMA GARANTIA
Joyería IBÁÑEZ
Urbieta, 33**

El ministro de la Gobernación expuso su criterio en lo que respecta a la celebración de actos públicos, y dijo que están autorizados varios actos organizados por los partidos de izquierda: dos mitines de Izquierda Republicana y otros organizados por los socialistas. Estos actos y otros serán autorizados siempre que no entrañen peligro para el orden público. Este mismo criterio aplicará a todos los demás actos, cualquiera que sea el matiz de sus organizadores. El Gobierno aprobó este criterio.

También dio cuenta el señor Salazar Alonso de la clausura de la Casa del Pueblo de Madrid y otros centros socialistas, sindicalistas y comunistas de la capital de la República. Y dijo que se trata de una cuestión que está en manos de la Justicia y que cuando los tribunales resuelvan él obrará en consecuencia.

Finalmente, el Consejo acordó que el ministro de Justicia se dirija al Tribunal Supremo para que fiscalice la actuación de los tribunales de Cataluña.

— Le pasa algo, señorita?

— La falta de ejercicio no me sienta muy bien y me produce unos dolores muy molestos.

— Si lo que tiene usted son hemorroides consulte a mi padre. Dice que un producto llamado Posterior alivia y cura radicalmente esa dolencia.

Ungüento, Ptas. 475. Supositorios Ptas. 6'00.

De venta en todas las farmacias

Ayer fué detenido y encarcelado el teniente de alcalde de Bilbao señor Zarza

(POR TELEFONO)

Bilbao, 12.

EL CONFLICTO DE LOS AYUNTAMIENTOS VASCOS

Ayer fué detenido en su domicilio y trasladado a la cárcel de Larrinaga el ex primer teniente de alcalde de Bilbao, señor Zarza.

Ayer se presentaron en la cárcel para constituirse presos los concejales dimisionarios del Ayuntamiento bilbaíno señores Madariaga y Elorriaga, que con ello han demostrado su voluntad de compartir en todo la suerte de sus compañeros de Municipio procesados y encarcelados.

Ha sido dictado auto de sobreseimiento en la causa que con motivo del pleito de los Ayuntamientos vascos se seguía contra los alcaldes de Fruniz y Busturia y contra el primer teniente de alcalde del segundo de estos pueblos.

El señor Barrera, que ocupa la Alcaldía de Bilbao, ha facilitado una nota a los periodistas en la que dice haber aceptado el cargo imponiéndose con ello un verdadero sacrificio y por entender que así cumple sus deberes ciudadanos como español y como vasco. Añade que se ocupará activamente de normalizar la vida municipal en su aspecto puramente administrativo y gestionará la favorable resolución de los asuntos que están pendientes de despacho en Madrid.

El gobernador civil dijo ayer a los informadores de Prensa que tenía ya confeccionadas las Gestoras municipales para quince pueblos de la provincia. Añadió que también tenía nuevas personas para ocupar cargos de concejales en el Ayuntamiento de Bilbao, figurando entre ellas las representaciones de la Cámara de la Propiedad Urbana y de la Cámara Minera. Esperaba que le remitiesen nombres el Centro Industrial y el Colegio Médico.

Ha sido dictado auto de procesamiento contra dos jóvenes que lanzaron ayer piedras contra el almacén de aceros que en la calle de Rodríguez Arias tiene el actual alcalde de Bilbao, señor Barrera.

Los concejales dimisionarios de Bilbao que se encuentran procesados por la Audiencia territorial de Burgos han nombrado como abogados defensores a los señores Aldasoro y Arrieta. Los citados abogados visitaron al juez especial para conocer el sitio donde se verá la causa, y el señor Osorio les dijo que la causa se verá ante el Tribunal de Urgencia que se constituirá en la Audiencia Territorial de Burgos.

LOS AMIGOS DE LO AJENO

Ayer por la mañana, a las seis, fué detenido por un guardia municipal un joven de 17 años, llamado Jesús de Castro, que llevaba un saco dos trajes y varias piezas de tela que había sustraído en un comercio de la calle Somera, cuya puerta violentó en unión de dos "compañeros".

EL TRABAJO EN VIZCAYA

El gobernador civil dijo ayer a los periodistas que sabía se habían firmado en Madrid dos libramientos, uno de 12.500 pesetas y otro de 9.000 pesetas, destinados a la adquisición de grúas para los puertos de Bermeo y Ondárroa.

Añadió que es probable que se encargue a astilleros vizcaínos la construcción de dos buques.

El presidente interino de la Comisión gestora provincial, señor Beltrán, manifestó ayer a los informadores de Prensa que van a trasladarse a Madrid varios de los componentes de la Comisión oficial de colocación obrera, para solicitar del Gobierno destino a Vizcaya la parte que le corresponda del crédito destinado al socorro de los huelguistas ferroviarios.

EL CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS

Ayer continuaron los trabajos del Congreso de Estudios Vascos, corriendo las conferencias a cargo del padre agustino Luis María de Unamuno, que trató de las enfermedades producidas en los vegetales por los hongos, y de don Telesforo de Aranzadi, que expuso las características de las setas comestibles y venenosas existentes en el País Vasco.

¡Qué pálida está usted!

— Le pasa algo, señorita?

— La falta de ejercicio no me sienta muy bien y me produce unos dolores muy molestos.

— Si lo que tiene usted son hemorroides consulte a mi padre. Dice que un producto llamado Posterior alivia y cura radicalmente esa dolencia.

Ungüento, Ptas. 475. Supositorios Ptas. 6'00.

De venta en todas las farmacias

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

DEPOSITARIO: GALO OYON-PÍ y Margal, 41-Tlf. 10918

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

La muerte del señor Andrés

Ante el cadáver, expuesto en el salón principal de Izquierda Republicana, desfiló durante todo el día de ayer numerosísimo público en el cual figuraban muchas mujeres

Los testimonios de pésame y de protesta por el asesinato, llegados de todas partes, son muy numerosos

EL CADAVER, EXPUESTO EN IZQUIERDA REPUBLICANA

Desde la madrugada de ayer, el cadáver del ex director general de Seguridad y director propietario del diario vespertino "La Prensa", quedó expuesto en el local de Izquierda Republicana.

El féretro fué colocado en el centro del salón, cubierto con la bandera de la República.

Al llegar el cadáver, el presidente de Acción Republicana, señor Puig, pronunció breves palabras para condenar el odioso atentado.

Velaron el cadáver numerosos afiliados al partido, haciendo guardia junto al féretro, a ambos lados, seis afiliados al partido del que el señor Andrés era entusiasta alentador.

Los directivos se reunieron para adoptar acuerdos con relación a los detalles de la hora en que se celebrará el entierro.

DESFILE ININTERRUMPIDO

Durante todo el día de ayer fué incesante el desfile de personas de todas las clases sociales y de diferentes partidos políticos, que acudieron a Izquierda Republicana, desfilando con emocionante silencio ante el cadáver de don Manuel Andrés.

Hubo algunas escenas de verdadero dolor, al presenciar el cuerpo personas a quienes ligaba íntima amistad con el señor Andrés.

En las mesas colocadas en el portal de Izquierda Republicana (Garibay, 4), fueron renovados con frecuencia los pliegos que se llenaban de firmas, y retirados cientos de tarjetas de pésame que llenaban las bandejas.

LA CONDUCCIÓN DEL CADAVER

A mediados de hoy, será llevado el cadáver al cementerio de Polloe, organizándose la comitiva en la calle de Garibay, frente al local de Izquierda Republicana.

A este acto asistirán representaciones del Comité Nacional de Izquierda Republicana, de Madrid, de las Juntas Municipal y Provincial del Partido y representaciones de toda la provincia, y de Bilbao, Zaragoza, Vitoria, Pamplona y de otras localidades.

Ayer por la mañana estuvo en Izquierda Republicana el ex gobernador civil de Guipúzcoa, don Jesús Artola Goicoechea, que expresó al Partido su profundo pesar por el vituperable atentado.

Ayer se empezaron a recibir coronas del Consejo Nacional de Juventudes Republicanas, del Consejo Nacional de Izquierda Republicana, de la Junta Municipal y de la Asociación de la Prensa, a la que pertenecía la víctima.

También han ofrecido una corona las empresas de periódicos locales.

UN TELEGRAMA DE LA ASOCIACIÓN DE LA PRENSA

La Asociación de la Prensa de San Sebastián ha enviado el siguiente telegrama al ministro de la Gobernación:

"Madrid.—Ministro de la Gobernación.—Emocionados muerte Manuel Andrés, protestamos enérgicamente asesinato compañero profesional, miembro esta Asociación y estimulamos evitese inmunidad anhelando ese barbarie presente.—Manuel de los Santos".

INFINIDAD DE TELEGRAMAS RECIBIDOS

En Izquierda Republicana y en "La Prensa" se han recibido infinidad de telegramas cuya inserción se hace imposible, dado el número de los mismos, que ocuparían un espacio considerable, del que carecemos. He aquí los más destacados:

De la Junta Municipal de Izquierda Republicana

"En estos momentos de amargo dolor, Izquierda Republicana, al dirigirse a la opinión pública quiere hacerlo con las menos palabras posibles. Son horas de sentir y actuar. Su dolor al ver desaparecer una de sus figuras más queridas, que tanto trabajó por la implantación y consolidación de la República, le impiden extenderse en otras consideraciones, y encerrada en su dolor, con la mente puesta en nuestro inolvidable Manuel Andrés, vilmente asesinado, expresa su sentimiento íntimo sobre la desilusión que siente por una República que siempre creyó iba a ser Régimen de justicia, bondad y comprensión.

No podemos proferir palabras de odio, ni expresiones de venganza. Ponemos nuestro pensamiento en nuestro compañero y hacemos votos porque los ideales que fir-

memente sustentamos tengan arraigo y consolidación en esta desdichada España.—La Junta Municipal."

De la primera alcaldesa de la República
Desde Gallur envía este telegrama doña María Domínguez, primera alcaldesa de la República:

"Protesto enérgicamente asesinato Manuel Andrés. Asóciome duelo."

Del embajador de Méjico

El embajador de Méjico en España ha encargado al cónsul de dicha nación en San Sebastián que exprese el pésame del Gobierno mejicano y el suyo particular, a la familia del señor Andrés, haciendo constar que el finado era muy estimado en Méjico, donde residió una larga temporada.

Del ex ministro de Marina Sr. Giralt

"Sentidísimo pésame vil asesinato, queridísimo amigo Andrés. Protesta enérgica."

Del ex ministro Sr. Casares Quiroga

"Reciba la expresión de mi solidaridad en su dolor por infame asesinato fraternal amigo, republicano ejemplar, cuya muerte priva a la República de uno de sus más firmes y útiles defensores."

De don Carlos Esplá

"Con tremenda emoción entromé cobarde asesinato próximos de camarada ejemplar. Fraternamente vuestro."

Del presidente del Sindicato Profesional de Periodistas, Sr. Otamendi

"Sindicato Periodistas, profundamente condolido vil asesinato querido compañero Manolo Andrés, expresa sincero sentimiento esa casa rogando haga llegar este testimonio viuda, familiares, malogrado inolvidable amigo."

Del presidente de Izquierda Republicana de Zaragoza

"Protesta vil asesinato y se ofrece incondicionalmente al partido y familia."

Del capitán Hernández

"Protesto con toda energía indignación cobarde asesinato entrañable amigo Manoel Andrés."

Del ex ministro don Marcelino Domingo

"Profundamente apenado por desgracia

irreparable, protesto contra crimen que separa de nosotros uno de los corazones y de las inteligencias más fuertes. Asociándome a su dolor respetuosamente le saluda"

Del capitán don Maximiano Biardeau

"Profundamente indignado cobarde atentado Manuel Andrés víctima de su ideal, escará siempre en nuestro corazón. Su gloria y su prestigio merecen reposo cerca de Galán y de García Hernández."

De Izquierda Republicana de Alza

"Protesta enérgicamente del vil asesinato cometido en la persona del destacado correligionario don Manuel Andrés Casaus y pide a los Poderes que este execrable crimen no quede impune, y que evite se cometan actos de esta naturaleza."

Con este asesinato se ha privado a España de uno de los valores más nobles de la República.—La Directiva."

OTROS DESPACHOS

Entre los innumerables telegramas figuran los de los señores Pasquena, Blanco, Aurelio Natoli, José de Benito, Sagaseta, Cabronero, Adelino Rubio, Pérez Lizaso, el compositor Sorozábal, Antonio Vives, Eugenio Blanco, Siro Retana, Amadeo Antón, José Alberto Labadía, Pascual Martín, Torralba, Portu, Juan Saiz, Ibáñez, Redacción de "Ahora", Giménez Pinilla, Albéniz, Escartín, personal de la "Hoja Oficial" de Madrid, Muro, Marín, Odriozola, Izquierda Republicana de Valmaseda, Antonio Bandrés, Echaluze, Izquierda Republicana de Beasain, Fernández, Prieto Tuero, Aparicio, Alamares, presidente Asociación Prensa Bilbao, Lorda, Lynotipe, Izquierda Republicana alavesa, "La Región" de Santander, presidente Partido Republicano Radical Socialista de Estella, Royo Gómez.

Diputado de Ezquerria señor Trabal, Izquierda Republicana de Vergara, Victoria no Telleriarte, Izquierda Republicana de Villafranca, Unión Republicana de Lezo, Izquierda Republicana de Motrico, Roque Villaria, Pedro Ruero, ex diputado a Cortes; J. Canito, ex gobernador civil; "Noticias"

Sport", Eduardo Ortega y Gasset, ex gobernador civil de Madrid; Rafael Suárez, Izquierda Republicana de Castro Urdiales, Antorán, Corbinos, Velao, Rivas Cherif, Félix Galarza, ex gobernador civil de Guipúzcoa; Fernández Clérigo, Ramón Bengaray, por Consejo provincial Izquierda Republicana de Pamplona; Jerez Martínez, Comité provincial Izquierda Republicana de Cádiz, Pantaleón García.

Serrano Batanero, Azcárate Marín, Echenarro Razquin, Izquierda Republicana Burguete, Timoteo Gómez, Unión Republicana de Rentería, Andrés Arzadun, presidente Juventud Izquierda Republicana de Vitoria Comité Izquierda Republicana Santander, Francisco Carreras, ex diputado Constituyentes; Tomás Martín, vocal Consejo Nacional Izquierda Republicana; Gregorio Villalarias, Izquierda Republicana Santoña José Latorre, capitán Baylin, teniente Santamaría y Espino, Covisa, presidente Juventud Izquierda Republicana Bilbao, Julio Carabias, Vallecillos, Izquierda Republicana de Anzuola, José Manuel Ostolaza, Unión Republicana de Andoain, Unión Republicana de Pasajes de San Pedro.

Hay otro telegrama del señor Martínez Barrio que dice:

"Envío pésame asesinato cometido Manolo Andrés, víctima de su fidelidad a la República."

Otros del ex director general de Seguridad y ex gobernador de Sevilla, don Vicente Sol; del ex subsecretario de Hacienda, don Isidoro Vergara; de ex gobernadores de la República; del ex director general de Sanidad, don Julio Bejarano; un telegrama de los señores José Calviño y Suárez Picallo dice: "Profundamente consternados salvaje crimen, doloridos por pérdida republicano ejemplar, expresamos nuestro dolor y nuestra protesta contra autores y contra sus cómplices que con inconsciencia inaudita desde cargos que deshonran, están lanzando a España en el abismo de la guerra civil."

Otro muy sentido de Belmonte, y numerosísimos más de Centros radicales de distintas provincias.

TELEGRAMAS DE PROTESTA ENVIADOS AL GOBIERNO

De la Ezquerria Vasca

"Ezquerria Vasca Federal protesta asesinato verdadero republicano Manuel Andrés. Quedará impune por actuar policía perseguiendo ciudadanos representantes Municipios honrados.—El Comité."

De Izquierda Radical Socialista de San Sebastián

"Ante bárbaro asesinato cometido persona ciudadano Manuel Andrés, álzase indignado este partido republicano, ordenando su Comité acudan sus afiliados a la conducción de los restos del malogrado republicano."

Este Comité, además de asociarse al dueño, invita de un modo apremiante a la formación inmediata del frente único contra el fascio en sus múltiples y variadas manifestaciones.—El Comité."

De la Federación Escolar Guipuzcoana

"Ante el fallecimiento de nuestro benemérito bienhechor don Manuel Andrés, la F. U. E. guipuzcoana y muy especialmente su Comisión de Prensa, quiere expresar públicamente su profundo dolor.

Cuando necesitamos alianzas, cuando valiosa protección, cuando juicioso consejo, nunca encontramos mejor asilo que su amabilidad y su desinteresada atención hacia nuestra organización. Por eso sentimos dolor íntimo ante su desgracia, que por las dotes del señor Andrés nadie más que un criminal pudo haberla labrado.

La Federación Escolar Guipuzcoana ruge a sus afiliados acudan a la conducción del cadáver de don Manuel Andrés, rindiendo así un homenaje póstumo al finado."

De Izquierda Republicana de Alza

"Ministro Gobernación.—Madrid.

Izquierda Republicana de Alza, protesta enérgicamente por asesinato correligionaria-

VINO PINEDO

Poderoso Recorrido

VIGORIZA DEFIENDE Y EVITA

CABALLO BLANCO WHISKY

En estos tiempos no pida usted simplemente "whisky". Diga "CABALLO BLANCO" y mucho mejor si dice "WHISKY CABALLO BLANCO" sólo así le servirán el whisky de mayor fama mundial. Mezclado con soda o sifón frío es una bebida saludable y refrescante. Exija usted se lo sirvan de la bodega original con tapón de válvula.

Se vende en botellas y petacas con nuestra garantía de calidad invariable y muy añejo

WHITE HORSE WHISKY

WHISKY CABALLO BLANCO.

Representante para España: D. MODESTO GONZALEZ Apartado, 1004. Barcelona.

DOLOR DE CABEZA

DE VENTA EN FARMACIAS.—DEPOSITO: AVENIDA, 39.—FARMACIA.

jagueca, neuralgia, reuma, gripe enfriamientos y todo dolor nervioso desaparece con los

SELLOS DE KAFERINA PRIETO

Insuperable papel de fumar
- 15 céntimos el librillo -

RIZLA

Ha llegado una brigada de investigación criminal - para trabajar en el esclarecimiento del suceso -

rio Manuel Andrés, siendo responsables republicanos entregados a monárquicos.—La Directiva.

Hay otros telegramas de enérgica protesta del Partido Comunista, Federación Local de Sociedades Obreras y de otras entidades y sociedades políticas.

NUMEROSEAS CORONAS

Además de las coronas que antes citamos, se ha recibido en Izquierda Republicana ofrendas de las vendedoras y exportadoras de pescado de San Sebastián, de la Sociedad "Zubigain" y de partidos de izquierda y Juventudes republicanas.

SIGUEN LAS ADHESIONES

Izquierda Republicana nos comunicó anoche que continuaban recibiendo adhesiones de pésame entre otras del ex ministro señor Sánchez Albornoz; del secretario general del Partido de Izquierda; del gobernador de Navarra; de don José Martínez de Aragón, del comandante Franco y de la directora general de Beneficencia señorita Clara Campaamor.

EL DESFILE ANTE EL CADÁVER

Durante todo el día, como decimos antes, hubo un enorme desfile de personas de todas las clases sociales por Izquierda Republicana, rindiendo un tributo de respeto al cadáver del señor Andrés, cuyo féretro estaba materialmente cubierto de flores, en tal cantidad, que hubo precisión de retirar parte de ellas, porque entrareían el ambiente.

Por la tarde, a la salida de los obreros de talleres y fábricas, la fila de personas que acudían a ver al cadáver era tal, que doblaba por la calle de Peñaflorida, siendo preciso poner orden para que el público pudiera desfilar por el local.

Se calcula que hasta las nueve de la noche desfilaron más de 12.000 almas.

Las escenas de sentimiento se reprodujeron en el curso de la jornada ante el cadáver.

LLEGA UNA BRIGADA DE INVESTIGACION CRIMINAL DE MADRID

El gobernador nos dijo ayer por la mañana que había llegado de Madrid una brigada de investigación criminal, afecta a la plantilla de Madrid, para realizar pesquisas en torno a los dos atentados criminales cometidos en San Sebastián.

Integran la brigada cinco activos agentes, que ayer mismo dieron comienzo a sus trabajos, llevados con todo sigilo, y de los que no se facilitó el menor detalle, por estimar que el éxito de los trabajos puede depender mucho de la reserva con que se lleven.

PLIEGOS LLENOS DE FIRMAS

A las cuatro de la tarde fueron retirados cincuenta pliegos de papel totalmente llenos de firmas, pudiéndose calcular que aquella hora pasaban de 6.000 las firmas estampadas en señal de duelo.

Las tarjetas depositadas en las bandejas se cuentan por miles también.

PERSONALIDADES EN SAN SEBASTIAN

Ayer llegaron a nuestra ciudad para asistir a la conducción del cadáver, que se verificará hoy, a mediódia, los señores Graneta y Cortes, de la Agrupación Republicana de Zaragoza y una representación del Partido con la bandera; el capitán don Pedro Romero, ex ayudante del señor Azafia; don Ramón Viguri, ex gobernador del Banco Exterior; el ex director general de Estadística, don Luis Doporto; el presidente del Consejo Nacional de Juventudes Republicanas, señor Sayagues; un miembro del Partido Nacional Republicano, que expresó el pésame en nombre propio y en el del señor Sánchez Román; ex gobernador civil de Madrid, don Mariano Joven, que trae, además, la representación de Izquierda Republicana de Madrid y de don Marcelino Domingo, que no puede venir al acto; don Nicasio Garbayo, alcalde dimítido de Pamplona, con una nutrida representación de aquella localidad; el ex gobernador civil de Álava, señor García Larrache; alcalde de Calahorra, don Antonio Ruiz, presidente del Consejo provincial del P. I. R. de Logroño.

Hoy llegarán numerosas representaciones de partidos republicanos de la provincia y de distintas regiones de España, así como una representación de la Cámara de Inquirentes de Madrid.

También llegó el señor Salgado, que se encontraba en la provincia, y que dejó tarjeta en nombre del Consejo Nacional Republicano.

UN ACTO CONMOVEDOR

Durante el desfile del pueblo ante el cadáver del señor Andrés, se registró ayer un acto conmovedor. Un obrero, pobresamente trajeado, acudió al establecimiento de flores del Boulevard, donde, por todo el dinero que llevaba encima—tres rea-

les que quizá le hicieran falta para el alimento de anoche—adquirió tres hermosas uñas, que, con lágrimas en los ojos, depositó sobre el cadáver.

FEDERACION PROVINCIAL DE GUIPUZCOA DEL PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

«A todos los trabajadores.—De acuerdo con todas las organizaciones antifascistas, invitamos a nuestros afiliados, simpatizantes y a todos los que se rebelan contra las autoridades criminales del fascismo, para que se manifiesten hoy, acompañando el cadáver de Manuel Andrés, asesinado villanamente por los que quisieran segar las vidas de todos los trabajadores que luchan por su redención.—Federación Socialista de Guipúzcoa.»

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Esta Federación Local, al hacer patente su mas enérgica protesta por el asesinato de don Manuel Andrés Casaus, quiere evidenciar también lo que con constancia y tenacidad viene preconizando en la lucha contra el fascismo: que el atentado individual y terrorista, financiado y organizado por la contrarrevolución solamente puede servir los intereses de ésta, pues a estos procedimientos recurren los que, reverdecido los días trágicos de Barcelona durante el ominoso reinado de Arlegui y Martínez Anido, quieren construir la plataforma política sobre cuya base terrorífica se edifique el régimen patibulario del fascismo asesino.

Ayer, en Madrid, Juanita Rico, Izquierdo, De Grado, etc.; hoy, en San Sebastián, Manuel Andrés, caen víctimas de estos planes «propiciados» y hasta «justificados» con el sello revanchista de otras víctimas del propio campo fascista, cuyas muertes sólo son imputables a los que cultivan la provocación con la recluta de pistoleros a sueldo con etiqueta obrerista.

Al invitar esta Federación a todo el pueblo laborioso de San Sebastián, a que se sume a la indignada protesta acudiendo a la conducción del cadáver, patentizando así la condenación de estos asesinatos y sus sentimientos fascistas, exhorta, una vez más, a la formación del Frente Único Antifascista, para responder, con la acción colectiva de las masas, a las provocaciones terroristas.—El Comité Ejecutivo.

EL COMITE DE LUCHA CONTRA LA GUERRA Y EL FASCIO

Hemos recibido una nota de este Comité en la que se protesta enérgicamente por el asesinato cometido en la persona de don Manuel Andrés, así como los cometidos en Madrid con los camaradas Juanita Rico y Luiz Izquierdo del Grado, e invita a todos los trabajadores a que se sumen a la protesta acudiendo a la conducción del cadáver, patentizando así la condenación de este acto.

UNION CULTURAL DEMOCRATA

Unión Cultural Demócrata protesta por el vil asesinato cometido en la persona del honrado ciudadano y gran demócrata Manuel Andrés.—El presidente.

EQUERA VASCA FEDERAL

Convocamos a todos los afiliados y simpatizantes a la conducción del cadáver del honrado y batallador republicano Manuel Andrés, asesinado por ser defensor de los ideales republicanos.—El Comité.

LLEGADA DEL SEÑOR AZAÑA

Esta madrugada, a la una y media, ha llegado a San Sebastián el ex presidente del Consejo don Manuel Azaña, acompañado de don Amós Salvador, para asistir al entierro del señor Andrés.

LA CIUDAD GUARDARA UNAS HORAS DE DUELO

Hoy, con motivo del traslado del cadáver del ex director general de Seguridad, la ciudad guardará duelo de once de la mañana a dos de la tarde, cerrándose los establecimientos y paralizándose los servicios.

Se han asociado a este duelo las Sociedades obreras U. G. T., C. N. T., Solidarios Vascos, comunistas, etc., así como los partidos políticos de izquierda.

INSTRUCCIONES DE IZQUIERDA REPUBLICANA PARA EL ENTIERRO

A las cuatro menos diez de la madrugada, nos transmiten de Izquierda Republicana una nota oficial relacionada con el acto fúnebre de hoy por la mañana. Por la hora avanzadísima en que nos llega la nota, la insertamos en extracto.

El itinerario que seguirá el cortejo fúnebre será: salida a las doce de la mañana de la calle de Garibay, cuatro, para seguir hasta la Avenida, continuar por ésta, Puente de Santa Catalina, entrar por la calle de Iztueta

y seguir por el Paseo de Atocha hasta el cementerio, donde se despedirá el duelo, sin que en el trayecto haya paradas de ninguna clase.

Abrirán marcha las juventudes políticas y sindicales que se han ofrecido, y que son: nacionalistas del partido y de Acción, socialistas, Izquierda Republicana, U. G. T., comunistas y sindicalistas, que también rodearán el coche fúnebre y llevarán las coronas.

Después irá la carroza. No se llevarán cintas. No habrá presidencias oficiales.

En la primera presidencia figurarán los señores Azaña, Prieto, Casares Quiroga y alguna otra personalidad.

En la segunda, la familia.

La tercera estará reservada a los periodistas.

En la cuarta, el Consejo provincial y la Junta local de Izquierda Republicana.

Todas estas presidencias irán rodeadas por las Juventudes.

Después irán todas las representaciones y delegaciones de España y de la región y provincia.

Se ruega al público que se alinee de diez en fondo.

No se consentirán banderas ni emblemas de ninguna clase. Se ruega a todos procuren evitar manifestaciones, gritos, vivas o mueras de cualquier clase.

Esta será la mejor manera de rendir homenaje a la memoria de don Manuel Andrés.

Los afiliados a Izquierda Republicana deberán estar en el domicilio social a las once en punto para preparar la organización del entierro.

EL DUELO EN LA PROVINCIA

En Irún, donde el infeliz señor Andrés contaba con muchas simpatías y numerosas amistades, la noticia del asesinato produjo verdadera consternación, habiendo sido muchos los republicanos y elementos izquierdistas iruneses que ayer vinieron a San Sebastián para ver el cadáver y firmar en los pliegos. Hoy, miércoles, llegarán de Irún centenares de correligionarios y amigos para asistir a la conducción.

De otros puntos de la provincia, entre otros de Hernani, recibimos cartas de protesta por el asesinato y adhesión al duelo, invitando a los correligionarios a que asistan hoy a la conducción del cadáver.

Izquierda Republicana de Alza.—Se ruega a todos los afiliados a esta Agrupación, que hoy, día doce, a las once menos cuarto de la mañana, se personen en el domicilio social, para salir todos juntos con dirección a San Sebastián, para asistir a la conducción del cadáver de nuestro malogrado correligionario Manuel Andrés, muerto por las hordas fascistas al servicio de la reacción.—La Directiva.

La muerte de don Manuel Andrés, en Renferia.—Ha causado enorme impresión el vil asesinato del insigne republicano don Manuel Andrés, porque en esta localidad contaba con infinidad de amistades políticas y particulares.

El Centro de Izquierda Republicana izó la bandera a media asta y cursó sentidos telegramas a las autoridades de su partido.

Hoy acudirá a la conducción del cadáver una gran muchedumbre de republicanos.

Izquierda Republicana de Pasajes.—Se ruega a los afiliados a este partido acudan en el mayor número posible hoy a la conducción del cadáver del entusiasta republicano don Manuel Andrés, vilmente asesinado en San Sebastián.—La Directiva.

EN ZARAGOZA

El asesinato de don Manuel Andrés ha producido gran sensación en Zaragoza, por ser la víctima conocidísimo en la ciudad, no ya por su reciente etapa de gobernador de la provincia en cuyo cargo tuvo verdaderos aciertos, el principal al hacer abortar un movimiento revolucionario que tenía como principal medio de lucha una proyectada huelga general ferroviaria, sino por tratarse de persona que comenzó su vida periodística y política en la ciudad y residir en ella su padre y hermanas.

Se han enviado muchísimos telegramas de pésame a los familiares del señor Andrés y a la Directiva del partido de Izquierda Republicana de San Sebastián, así como a la Asociación de la Prensa donostiarra.

Los partidos de izquierda han enviado también telegramas de protesta al Gobierno.

EN NAVARRA

La noticia del asesinato de don Manuel Andrés ha producido gran sentimiento y enorme indignación entre las izquierdas de Navarra. El Centro de Izquierda Republicana puso su bandera enlutada y envió telegramas de pésame al partido de San Sebastián y a la familia del señor Andrés y también envió telegramas de protesta al Gobierno.

Son muchísimos los republicanos navarros que acudirán hoy al entierro, figurando entre los que con tan triste motivo se trasladarán a San Sebastián, los ex gobernadores señores Artola y Larrache, el ex alcalde de Pamplona señor Garbayo y las Directivas y muchos afiliados del partido de Izquierda Republicana de la capital y de los pueblos de Navarra.

EN ALAVA

Ha producido verdadera consternación entre los demócratas alaveses el asesinato de don Manuel Andrés.

El partido de Izquierda Republicana de Álava ha publicado una nota protestando contra el cobardía atentado y ha enviado un telegrama al Gobierno en idéntico sentido. Muchos de sus afiliados se trasladarán hoy a San Sebastián para asistir a la conducción del cadáver del que fué correligionario.

Con motivo del asesinato ha sido suspendido el festival que estaba anunciado para el próximo día 16 en el frontón, y únicamente se celebrará el mitin.

LA PRENSA MADRILEÑA

MADRID.—Los periódicos de izquierda de Madrid dedican extensas informaciones al asesinato de don Manuel Andrés Casaus, condenando duramente el crimen.

Dicen que en los locales de Izquierda Republicana se ha dicho que la Policía sabía que en San Sebastián se encontraban peligrosos pistoleros, sin que hayan sido detenidos. Dicen también que este atentado revela el fracaso de las autoridades y llena de vergüenza a la República.

LAS GESTIONES QUE REALIZA LA POLICIA

Anoche preguntamos al gobernador si había alguna noticia relacionada con las pesquisas que realiza la Policía.

—Eso trabaja—nos dijo el señor Muga—los llevan el comisario y la brigada de Policía llegada con este objeto de Madrid. Hay algo que se sigue, pero de ello no se puede decir nada.

Una obra definitiva

“Ana la del remolcador” por María Dressler, la Sarah Bernhart del cinema y el gran Wallace Beery

La última obra de la genial María Dressler, la Sarah Bernhart del cinema, fué “Ana la del remolcador”, una commovedora comedia editada por la “Metro Goldwyn Mayer”.

María Dressler, tantas veces aclamada por el público donostiarra, ha fallecido recientemente, en la cumbre de su gloria. En este film, actúa con Wallace Beery, el mejor compañero de la eminentíma actriz, el actor de viril talento.

Y la dirección es de Mervyn le Roy. Este es uno de los primeros directores del mundo, tan insigne como Lubitsch y Cecil B. de Mille.

Finalmente, “Ana, la del remolcador” se desarrolla en un ambiente nuevo en el cinema. Tiene este film algo de novela a lo Carlos Dikens, y en el reparto figuran la bellísima y deliciosa Maureen O’ Sullivan y el magnífico galán Roberto Young.

“Ana, la del remolcador” es el último film de María Dressler. La genial actriz desaparecida, decía de esta obra que era la más lograda de cuantas interpretó en el cinema.

Días antes de inaugurar la temporada oficial—pues un film de la calidad de “Ana, la del remolcador” es, en verdad, un acontecimiento—, el Salón Miramar ofrecerá la obra última de María Dressler, el próximo viernes, día de moda, ya tradicional en San Sebastián.

Liquidación

Por traspaso, Bazar 0'95. Usandizaga, 10. Loza, cristal, hules, bisutería, baterías, etc.

Gran Kursaal

HOY, MIERCOLES

Exito de la comedia “Warner Bros”

“Marinero en tierra”

interpretada por el incomparable BOCAZAS (JOE

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

ACTUALIDAD POLITICA

El ministro de Obras Públicas no acudió al Consejo de ayer pero irá al del viernes, en el que se despejará la situación política

Radicales demócratas, radicales socialistas e Izquierda Radical Socialista no han llegado todavía a un acuerdo sobre la fusión

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

LA SITUACION POLITICA

Después del Consejo de ayer por la mañana los periodistas interrogaron al ministro de Instrucción Pública sobre la situación política, y el Sr. Villalobos, dijo:

—De política no hay nada nuevo, repuso el ministro. El Gobierno sigue su marcha, y no hay acontecimientos políticos.

Nosotros, además tenemos que mirar al interés nacional antes que a las conveniencias particulares y de partido. Y por esta razón este Gobierno ha resuelto problemas difíciles.

—Se presentará al Parlamento el Gobierno?

—Desde luego. No veo motivo para lo contrario.

—Y en la misma forma que está constituido?

—En la misma forma se presentará al Parlamento y luego seguirá su labor.

Interrogado el ministro de Agricultura acerca del fundamento de los rumores que circulan estos días y según los cuales él discrepa de la política del Gobierno, lo que le obliga a no asistir a todos los Consejos, negó rotundamente veracidad a tales rumores y dijo que no existen esas discrepancias de que se viene hablando.

—Es cierto que desea usted abandonar la cartera de Agricultura?

—En el orden personal, yo estoy siempre dispuesto a morir ministerialmente. Y en el orden político, de eso no puede hablarse por ahora. Yo soy un ministro del Gobierno y nada más.

Como se le recordara que aparte de su condición de Consejero del Gobierno ostenta el cargo de presidente del partido progresista, replicó que éste es tan pequeño que casi no merece la pena de concederle opinión. Pero que de todas maneras no es éste un momento de hablar de política.

También fué interrogado el jefe del Gobierno acerca del momento político, y el señor Samper dijo:

—Ya les dije a ustedes el otro día que hasta después del día 20 no se puede hablar de política. Seguramente el jueves nos reuniremos a almorcizar con el señor Lerroux y a los postres, celebraremos una conversación política al fin de la cual, yo les aseguro que brindaremos por la República.

LA ACTITUD DEL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS

Al Consejo de ayer no acudió el ministro de Obras Públicas Sr. Guerra del Río, y seguramente no acudirá a los próximos. Sabido es que el Sr. Guerra del Río en un reciente discurso, expresó su oposición a la marcha de la política del actual Gobierno. Despues de aquel discurso del señor Guerra del Río conferenció con el señor Lerroux y se acordó que no asista a las reuniones ministeriales hasta el Consejo del viernes próximo, en el que se tratará exclusivamente de la situación política que quedará definitivamente despejada. En ese Consejo el Sr. Guerra del Río expondrá sus puntos de vista.

UNAS PALABRAS DEL SEÑOR SALAZAR ALONSO

Se atribuye a un ministro la afirmación de que en el Consejo de ayer el Sr. Salazar Alonso dijo:

—El problema político es de una gravedad extraordinaria. Por ello conviene solucionarlo rápidamente. El Gobierno debe estar dispuesto a ello, pero todo ha de depender de la actitud de los socialistas y de los elementos llamados de izquierda. Si estos elementos quieren, el problema político puede resolverse mañana mismo; pero ante las constantes amenazas para la paz social y el orden público, hace que todo quede supeditado a la pacificación del país, con grave perjuicio para éste.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

El Jefe del Gobierno permaneció toda la tarde en su despacho de la Presidencia y se dedicó a estudiar el presupuesto de Agricultura con los señores Marraco y del Río. A las siete de la tarde recibió unos momentos a los periodistas a los que dijo que el estudio del presupuesto de Agricultura era muy laborioso, y que continuaría en el día de hoy.

—Despachará usted esta noche con el Presidente de la República?

—No. Esta mañana, después del Consejo,

hablé por teléfono con S. E. y como la firma estaba preparada quedamos en despedirnos mañana por la mañana.

—¿Será interesante el Consejo del jueves?

—Lo dicen ustedes por el almuerzo que los ministros radicales vamos a tener con el señor Lerroux? Ese almuerzo no tendrá nada de particular: será un acto cordial y serviría para acentuar más la cordialidad que existe entre nosotros.

—Entonces, el viernes será el día interesante. ¿No?

—Pues saben ustedes más que yo. ¿Lo dicen ustedes por los rumores de crisis? El jueves celebraremos Consejo bajo la presidencia del Jefe del Estado y el viernes habrá Consejo ordinario aquí en la Presidencia.

—Y nada más, señores. Ahora voy a seguir despachando algunos asuntos pendientes.

DIFICULTADES PARA LLEGAR A LA FUSION DE REPUBLICANOS

Ayer se celebró una reunión de representantes de los partidos Radical-Demócrata, Radical Socialista e Izquierda Radical Socialista. Presidió el Sr. Martínez Barrio. Se trató de la conveniencia de llegar a la fusión de los tres citados partidos. La discusión fué muy laboriosa, pero no se llegó a un acuerdo, pues el Sr. Botella Asensi impone ciertas condiciones que dificultan la fusión. Hoy se celebrará otra reunión.

Ministerio de Jornada

El ministro de Estado, señor Pita Romero, no recibió a mediodía de ayer a los periodistas, por carecer de noticias que comunicar.

El secretario del ministerio, señor Miranda, se entrevistó con los informadores, diciendo que el ministro había recibido las visitas de los Encargados de Negocios Extranjeros de Cuba, Italia y Holanda.

Terminó diciendo el señor Miranda que el señor Pita Romero emprenderá el regreso a Madrid hoy, miércoles, bien por la tarde o por la noche, realizando el viaje en automóvil.

Han sido juzgados en Cuba 22 españoles

LA HABANA.—En Marianao han sido juzgados 22 españoles y cuatro cubanos pertenecientes a la Unión de fabricantes, que fueron detenidos por suponerseles mezclados en un complot contra la vida del embajador de los Estados Unidos, Mr. Cafery. Veintitrés de los procesados fueron puestos en libertad y los restantes no fueron condenados, pero continúan detenidos a resultados de una ampliación de investigaciones. (U. Press.)

ZOTAL
El que se vende suelto o a granel es falsificado
Compren envase de origen

MIRAMAR
CATALINA DE RUSIA
FIN DE FIESTA — UNICO CONCIERTO
PILAR LOPEZ - RAFAEL ORTEGA
Butaca: 3 pesetas

INFORMACION GENERAL

Ha sido repuesto en la cuenta corriente de la ex marquesa de Villapadierna el 1.200.000 pesetas que le estafó su sobrino

En Béjar se declaró la huelga general porque se había autorizado el toque de campanas en iglesias y conventos

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

LAS HUELGAS DE MADRID Y ASTURIAS

MADRID.—El director general de Trabajo dijo ayer que los obreros no admitidos por haber ido a la huelga el sábado no son tantos como se decía. El solo sabe que han sido despedidos algunos empleados del Banco de la Construcción y Ahorro, y los obreros de los talleres de "La Nación" e "Informaciones". Cree que seguramente habrá más despedidos, pero que el número de éstos es escaso.

En los talleres de "Informaciones" se trabajó ayer hasta las diez de la noche. Se confeccionó el número, pero no pudo ser vendido por haberse negado los vendedores. En vista de ello se ofrecieron elementos monárquicos, fascistas y populistas. Estas salieron a la calle a vocear el periódico y con tal motivo hubo incidentes y bofetadas, teniendo que intervenir la fuerza pública.

Se practicaron algunas detenciones "La Nación" no pudo confeccionarse. Reanudará su publicación hoy o mañana.

OVIEDO.—Ayer continuaron el paro los elementos extremistas. Sin embargo, muchos de los huelguistas se reintegraron al trabajo.

En la madrugada se observó en la capital y en algunos pueblos de la provincia extraordinario movimiento de fuerzas de la Guardia civil, Asalto y Policía. Sobre ello se guardaba en los centros oficiales absoluta reserva.

En los pueblos del partido de Pravia se practicaron numerosas detenciones, porque parece que se ha descubierto un importante depósito de armas.

Esta madrugada, en el puerto de San Esteban de Pravia, intentaron entrar unas motos que por llevar las iniciales J. O. P. se supone que fueron cogidas a la Junta de Obras del Puerto. Llevaban un cargamento de cajas con pistolas, fusiles y dinamita. Los carabineros, después de dar la voz de alto despararon sus fusiles.

Parece que en una casa de Pravia fueron recogidas 23 cajas con pistolas y municiones.

Las pesquisas de la Policía tienden ahora a dar con el paradero de varios automóviles, especialmente con un camión de la matrícula de Oviedo y un auto de turismo en el que dice iban dos personas que ostentan la investidura de diputados a Cortes.

LA ESTAFADA DEL MILLON DE PESETAS

MADRID.—El juez especial que instruye sumario con motivo de la estafa de un millón doscientos mil pesetas en la cuenta corriente de la ex marquesa de Villapadierna, tomó ayer nueva declaración a los ex marqueses de Altamira y Trastamara, así como al ayuda de cámara de la casa de Villapadierna. El juez espera la llegada de dos personas detenidas en Barcelona para tomarlas declaración.

Se sabe que en la cuenta corriente de la ex marquesa de Villapadierna ha sido repuesta la cantidad estafada. Se trata de averiguar quién la ha repuesto, por si se tratará de un ardil para eludir responsabilidades.

Se sabe que ayer salieron de Vigo para Madrid, acompañados de dos agentes, Ma-

nuel Mario Gallardo (a) el Chileno, su esposa América Luengo (a) la Argentina, y el italiano Humberto Boscarino. Parece ser que se acusa al "Chileno" de haber propuesto a José Gallardo que se halla en la cárcel de Madrid, la falsificación de los cheques.

LE CONDENAN A 12 AÑOS DE PRISION

MADRID.—Ante el Tribunal de Urgencia se vió ayer la causa seguida contra Antonio González Márquez, acusado de haber atentado días pasados contra el subgobernador del Banco de España don Pedro Pan de Soraluce.

El procesado dijo que en ningún momento trató de herir al señor Pan de Soraluce y que lo único que quería era que se activara un expediente que se le instruyese como empleado de dicha entidad bancaria.

El señor Pan de Soraluce dijo que el procesado le merece el mejor concepto y que seguramente cuando cometió la agresión se hallaba enfermo.

El fiscal calificó los hechos como constitutivos de un delito e asesinato frustrado y pidió la pena de doce años de prisión. El defensor solicitó la absolución. El Tribunal dictó sentencia condenando al procesado a la pena de doce años de prisión por el delito de asesinato frustrado y cuatro meses por tenencia ilícita de armas.

LOS SOCIALISTAS Y EL HALLAZGO DE ARMAS DE SAN ESTEBAN DE PRAVIA

MADRID.—Un periodista madrileño habló ayer tarde por teléfono con Teodomiro Menéndez, que se encuentra en Oviedo, sobre el hallazgo de armas en San Esteban de Pravia, y el diputado socialista dijo:

—Nosotros nada tenemos que ver en este asunto, a pesar de que están detenidos 20 socialistas.

Por los documentos y las guías se deduce que las armas y municiones habían sido vendidas a Portugal por el Estado español por medio del Consorcio de industrias militares. El barco que llevaba el cargamento debió encontrar dificultades para la navegación y sus tripulantes desembarcaron las armas en la costa, guardándolas en el lugar en que han sido halladas sin duda para volver a recogerlas en otra ocasión.

CONFLICTO RESUELTO

SALAMANCA.—Se ha solucionado la huelga del ramo de la construcción y hoy se reanudará el trabajo. Las bases firmadas establecen la jornada semanal de 44 horas y un aumento del 20 por 100 en los salarios.

POR TOCAR LAS CAMPANAS DECLARAN LA HUELGA GENERAL

SALAMANCA.—La autoridad gubernativa autorizó a las autoridades eclesiásticas de Béjar para tocar las campanas de las iglesias y conventos con motivo de la festividad de la Virgen del Castañar. Como protesta de ello los obreros afectos a las organizaciones de la U. G. T. han declarado la huelga general. El gobernador ha declarado ilegal este paro.

Casino de la Playa**La Perla del Océano**

Como años anteriores, el Casino de la Playa organiza para la tarde del día 15 de septiembre el Concurso de Dibujos y Construcciones sobre arena.

Para este concurso, reservado exclusivamente a jóvenes de ambos sexos de menos de 16 años, se establecen dos clasificaciones: de dibujos una y de construcciones otra, otorgándose tres premios por cada categoría, que consistirán en preciosas copas.

Este concurso es de libre inscripción y se podrá hacer diariamente en el Casino de la Playa hasta el día 15, a las doce del mediodía.

Veladores se venden

Dirigirse: Café de la Marina.—ZARAUZ.

Hotel Irureta

Casa muy recomendada. Todo confort. Avenida Peñalver, 32.—MADRID.

**PINTORES
VASCOS**

Los aldeanos de Flores Kaperotxípi y los cuadros de Jesús L. Apellániz

Difícil es decir nada nuevo acerca de la obra de este pintor, que ha logrado un prestigio para su nombre de artista y una personalidad que se destaca fácilmente. Y, sin embargo, en cada exposición de sus cuadros vemos algo nuevo; a veces un avance, imperceptible para quienes no acuden a sus exposiciones más que para ver; quizás algo realmente nuevo que al mismo artista puede escapar. Porque todos los que dedican su inteligencia al cultivo de una manifestación estética realizan algo, siquiera sea leve, distinto a lo que hicieron antes.

Nosotros tenemos la costumbre de ilustrarnos en pequeñeces, porque de ellas depende muchas veces el verdadero estudio analítico de una obra. Porque no cabe duda que un pintor, un escultor, un músico, un escritor, sobre todo aquellos que no obedecen exclusivamente a su propia idea, que algunos llaman impulso, están influidos para el desarrollo de su obra por el prejuicio que establece siempre el estudio de tal o cual estilo. Por eso se ve, pese a todo, que el artista a medida que se rebela contra el academicismo o la escuela impuesta por su maestro, va creando su personalidad, fijando su pensamiento, realizando su idea. Así ha pasado con Flores Kaperotxípi.

Hemos seguido de cerca la evolución afirmativa de su yo en toda la obra de este pintor vasco, y hemos podido observar esos avances, esas leves rebelidas que han mejorado su arte y, sobre todo, que han fijado su personalidad. Su personalidad concentrada en esas figuras que parecen retratos de no verse en los rostros, más que en las actitudes, el gesto buscado por el artista, más preocupado de animar al aldeano o a la aldeana que de reproducir con exactitud los surcos de un rostro de viejo.

En la exposición que ha dispuesto en los locales del C.A.T. hemos encontrado grandes aciertos. Aciertos de expresión, entre los que destacan el jugador pílio de mus, el bertsiorari y el txistulari. Tres figuras bien diferentes: tres figuras que son tres "kaperotxípis" inconfundibles. Esta es la personalidad del pintor. Pero—perdóñense—esta intrusión en la crítica pictórica, que a fin de cuentas no es otra cosa que el deseo de exponer nuestras observaciones—encontramos en estos rostros de aldeanos acazo un logro de la maestría en el manejo del pincel y del dibujo, maestría que siempre es motivo de gran elogio. Es como en la música el compositor que elige un esquema temático y sobre él realiza una admirable labor contrapuntística e instrumental, que es el vestido de esquina. Es indudable que no puede cualquiera realizar esto, que para hacer es preciso ser maestro. Es la técnica del dibujante en los cuadros de Kaperotxípi, del dibujo, manejo de las líneas sin las cuales nada puede realizarse en pintura, como lo demuestra el fracaso rotundo de todos esos modernistas que prostituyeron el arte. La maestría de este joven pintor realiza lo admirable de los rostros de sus aldeanos. Líneas y líneas al servicio de la expresión...

Pero esto lo encontramos fácil para quien ha llegado a ser maestro. Y si admiramos la obra, nuestra admiración va hacia la técnica, que es algo material. En cambio, encontramos más alma, porque hay más ingenuidad, no ingenuidad expresada en el rostro, sino la que se observa en el artista cuando ha dibujado esas siluetas de rostros de adolescente o de niño, sin que dentro de la silueta se destaque otra línea cualquiera, estableciéndose las separaciones del relieve por medio del chiaroscuro, que es técnica también, pero más, en este caso, expresión del sentimiento estético del artista: expresión de su espíritu creador de su alma.

Si admiramos hemos sentido hacia la obra del autor vascó ante sus cuadros de "beretxillak" o "viejos mayos" sombras que dan la "bija"

del alcalde", del "enamorado", esos muchachos cuyos rostros no están surcados por ninguna línea y en los que se admira la plácidez de la inocencia, de la ingenuidad, sin el recurso—admirablemente recogido siempre por este artista—del gesto de picardía o de plácidez de viejo, pero plácidez realizada por medio de líneas de surcos que son producto, en los hombres, de la experiencia de los años.

La exposición de Flores Kaperotxípi es excelente, hasta en el cuadro mixto de la merienda, que es un gran acierto de técnica también. Son los aldeanos de este artista, pero son otros aldeanos, de igual concepción, pero de más perfecta realización. Y Flores Kaperotxípi triunfará, ciertamente, en su excursión próxima a ultramar. Porque su arte será admirado,

Una extensa colección de cuadros. Pequeños cuadros, muy diversos, interesantes, presenta también en los locales del C.A.T. este pintor alavés Jesús L. Apellániz, en cuya obra nos ha llamado la atención esa diversidad suya en la técnica y, sobre todo, la luminosidad que a veces parece excesiva, sobre todo en paisajes que hemos visto siempre en tonos tenues.

Esa luminosidad, esa plenitud, que casi parece embriaguez de color, que nos recuerda las fuertes tonalidades de Santiago Rusiñol, nos hace pensar en la pintura escenográfica, sobre todo de los valencianos, tan dados a dejarse influir por la luz de Levante y cuyas obras escenográficas que traen algunas compañías de teatro llaman la atención precisamente por su cantidad de luz, no por la que lancen las baterías eléctricas, sino porque los lienzos o los pañuelos reflejan.

Los estilos también son bastante diversos. Por ejemplo, a la izquierda, al penetrar en la exposición, vimos un cuadro que nos llamó la atención. Acazo uno de los pintados por Apellániz hace algún tiempo. Suponemos esto porque en la técnica se nos figura ver la influencia de Regoyos, a la cual no pueden escapar los pintores jóvenes. Sin crómatismo empiezan a verse seguidamente los cuadros de luz, tejados de fuerte vermellón, tonos que a más de duros son fuertes, hasta llegar al cuadro de la calle de San Juan de Oriente, que reprodujimos, y que es para nosotros el mejor logrado en cuanto a técnica de paleta.

Apellániz es un artista que, sin poseer un estilo puramente personal en el sentido de que sus cuadros destaque de otros por un sello especial, es buen dibujante. Tan es así, que después de habernos acostumbrado a las cosas raras que nos han ofrecido en estos últimos años los que se llaman vanguardias y sólo eran rebeldes o impotentes, la corrección de las obras en dibujo, acompañada de la viveza de los coloridos, hacen de cada cuadro una obra cromista, tan en boga hace unos cuantos lustros, antes de haber llegado el impresionismo del que tan ferviente partidario fué Muñoz De Gracia en España.

Por eso resultan agradables a mucha gente estos cuadros llenos de luminosidad, aunque quienes buscan fuertes emociones estéticas no encuentren lo que buscan, pues que todo en esas obras es correcto, y si algún reparo puede oponerse es el exceso de viveza en el color, aunque no en todos los cuadros.

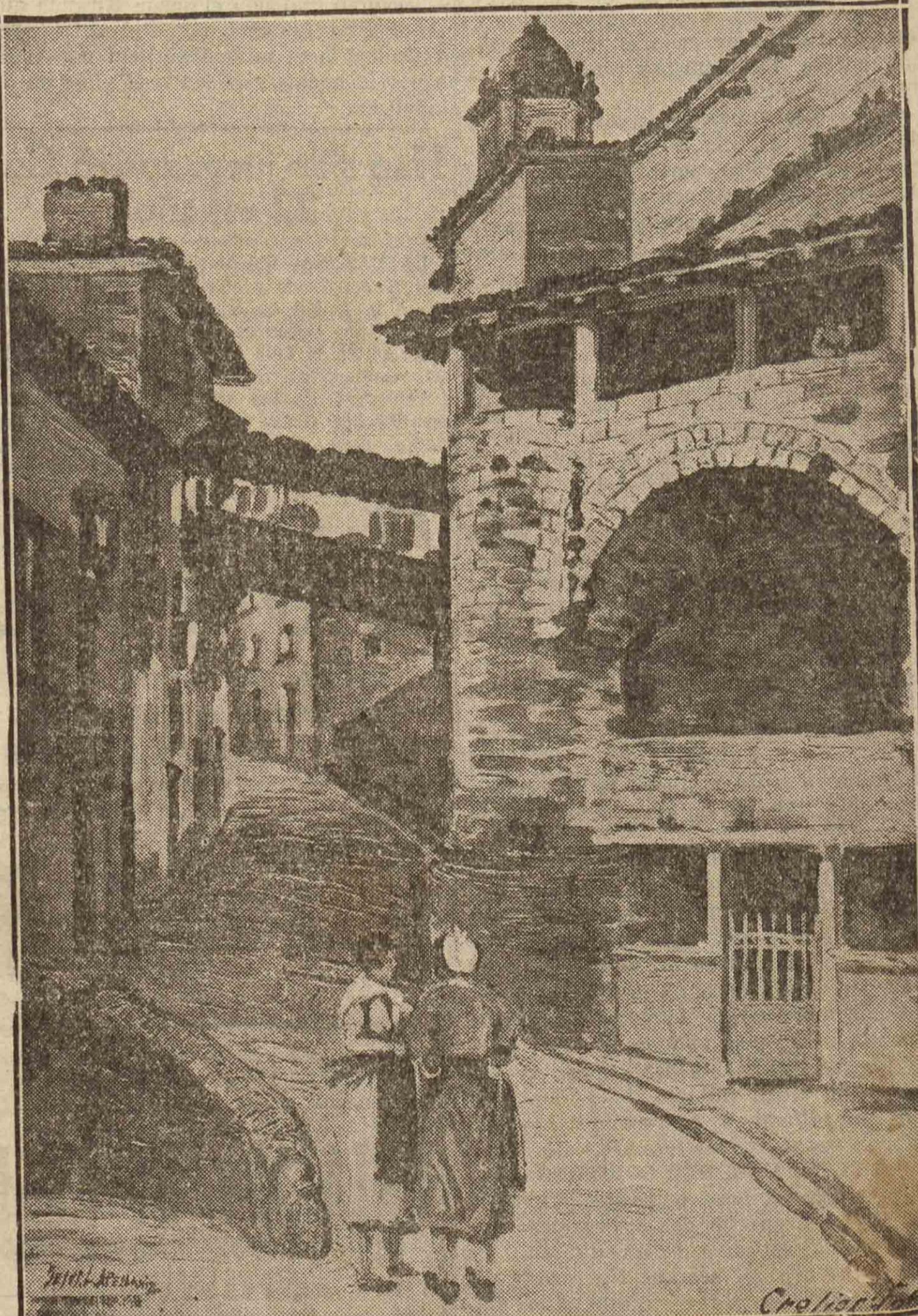
Prueba de que las obras de Apellániz han agrado es que bastantes obras han sido adquiridas. Es el éxito de quien ha querido pintar para agradar, como hacen algunos retratistas, que para evitar un gesto duro en un rostro suprimen las líneas del rictus o del encroce y hasta inclinan una sonrisa con un toque de pincel.

El público visita con atención esta exposición que es atrayente, entre otras causas, por esa misma diversidad que dejamos anotada.



Croquis Tor

He aquí un tipo logrado por Kaperotxípi: el "txistulari". Gesto de experiencia; detalle en la vestimenta... Y el "txistu" y el tamboril son un primor de ejecución



Croquis Tor

Para nosotros, el mejor cuadro—con ser muchos los aciertos de Apellániz—es este de "San Juan-kale", del pintor alavés: por su dibujo y, sobre todo, por la armonía del color



Este es el cuadro de la picardía: Kaperotxípi ha sabido encontrar el contraste: la buena fe y la "gilera". Porque el de la treinta y una tiene una cara de pillo...

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

CENTROS OFICIALES

Dijo el alcalde interino a los periodistas que en la corrida de Beneficencia se ha perdido más de mil duros

Han dado fin los trabajos de oceanografía realizados a bordo del vapor "Xauen"

AYUNTAMIENTO

Una aclaración del Sr. Soraluce
El alcalde interino, señor Soraluce, rogó a los informadores hicieran una aclaración a una información que publicaba un periódico de la localidad, en la que se le llamaba monárquico-fascista.

El señor Soraluce manifestó que, si bien intervino en la organización de Falange Española, por motivos que no eran del caso hacer públicos, se dió de baja de dicha entidad hace algún tiempo, así como de Unión Regionalista Guipuzcoana.

El señor Soraluce insistió en que, en estos momentos, es absolutamente apolítico, aunque sin dejar de ser monárquico, pues éste ha sido siempre el ideal que ha mantenido; pero monárquico independiente.

La corrida de Beneficencia

A preguntas de un periodista, acerca del resultado económico de la corrida de Beneficencia celebrada el domingo, el alcalde interino dijo que lamentaba el resultado, pues se han perdido de 5.000 a 6.000 pesetas.

Donativos para la Beneficencia

El alcalde interino ha recibido un donativo de 150 pesetas del gobernador de Guipúzcoa, con destino a la Beneficencia, y otro de 75 pesetas del popular fijador de carteles, Bernardo Hernández.

GOBIERNO CIVIL

El pleito de los Ayuntamientos

El señor Muga, al visitarle a mediodía de ayer, no tenía ninguna nueva noticia que comunicarnos acerca de las sustituciones de Ayuntamientos. Añadió que, probablemente hoy, miércoles, podrá facilitar alguna noticia.

Hallazgo de explosivos en Alza

Al recibirnos anoche el gobernador en su despacho, nos dijo que en un monte de Alza habían sido encontrados una bomba de 25 kilos de peso, cilíndrica, otra de 6 kilos, un bote pequeño con pólvora y un bidón de los de gasolina, conteniendo varios metros de mecha, 86 cartuchos de dinamita y varios detonadores. La Guardia civil continuaba realizando registros por el monte, por si se ocultaban más explosivos, cuya procedencia y destino se ignora.

Explosión de petardos en Azpeitia

También nos dijo el señor Muga que en el domicilio del alcalde interino de Azpeitia había hecho explosión dos petardos de pólvora.

El pleito de los Ayuntamientos

El gobernador nos dijo que el señor Sainz había hecho públicas unas manifestaciones, en las que decía que los gobernadores de Vizcaya y Guipúzcoa no sabían lo que pasaba en las provincias.

—Lo que pueda saber el gobernador de Vizcaya no lo sé—añadió el señor Muga—; pero el de Guipúzcoa tiene en la mesa de su despacho una nota oficial, publicada, de la reunión de los Comités ejecutivos en Zubietta, y sabe quiénes son los que formaban el Comité anterior de Ayuntamientos y los que lo integran ahora. Y quizás sepa más cosas.

(A propósito de este asunto de los Ayuntamientos—acerca de cuya sustitución nada dijo el señor Muga, estimando que no eran estos los momentos más propicios para ocuparse de ello—sabemos que ayer recibieron los miembros del Comité de Ayuntamientos de Guipúzcoa, un exhorto del Juzgado de Bilbao, para que comparezcan hoy, miércoles, a las diez de la mañana, en aquella villa, con objeto de prestar declaración por la reunión que se celebró allí días pasados.

Como los exhortos han sido dirigidos, también, a los señores Zubizarreta y Sotos, que no asistieron a la reunión—como se ha comprobado al anularles la multa de 5.000 pesetas que les impuso el señor Velarde—, el señor Sotos hizo constar que no tenía por qué prestar declaración, contestándosele que, como tal exhorto, debía hacer acto de presencia.

El concejal dimisionario donostiarra, que se propone asistir hoy al acto de la conducción del cadáver de don Manuel Andrés, y para que no se le retenga con aquel motivo en Bilbao, se trasladó ayer mismo a la invicta villa, con objeto de aclarar su situación en el Juzgado.)

DIPUTACION

Visita de despedida

El presidente de la Diputación, señor Bellido, recibió ayer la visita de don Fernando de Buen, que ha dirigido los trabajos oceanográficos del vapor "Xauen".

Exámenes para una plaza

Ayer continuaron en la Diputación los exámenes para la provisión de una plaza de mecánico del Instituto Provincial de Higiene.

DESPUES DEL ATENTADO

Ayer se efectuó el traslado del cadáver del señor Carrión, asesinado el domingo último, al cementerio de Polloe

El acto fué presidido por las autoridades y a él concurrieron numerosos amigos del finado

TESTIMONIOS DE PESAME

Ayer se recibieron más demostraciones de pesame, tanto en el Hotel Ezcurra, como en la Clínica de Nuestra Señora de las Mercedes, por la muerte de don Manuel Carrión Damborenea, víctima de cobarde atentado cometido el domingo por la mañana.

En la clínica donde el industrial hotelero señor Carrión dejó de existir a las ocho y diez minutos de la noche, fueron colocadas mesas con pliegos, donde firmaron numerosas personas. También se depositaron infinidad de tarjetas.

LA CONDUCCION DEL CADAVÉR

Por acuerdo de la familia doliente, el sepelio se verificó a las doce y media del día de ayer.

El cadáver del señor Carrión fué colocado en el féretro en una de las salas de la planta baja de la clínica, junto a la sala de los Rayos X. El cadáver estaba envuelto en una sábana blanca, dejando tan solo al descubierto el rostro.

Por la capilla ardiente desfilaron muchos amigos políticos y particulares del señor Carrión.

A la hora en punto indicada, se organizó la comitiva. La autoridad gubernativa adoptó precauciones en evitación de que se promoviera algún incidente, guardándose el itinerario que había de recorrer la comitiva por fuerzas de Asalto, distribuidas por parejas en las bocacalles y a lo largo de la Avenida de Ategorrieta.

El féretro fué sacado a hombros de jóvenes pertenecientes a Falange Española, entidad política a la que pertenecía el muerto. Al salir al exterior de la clínica, algunas de las personas saludaron con el brazo en alto, al estilo fascista.

La comitiva siguió el itinerario por la Avenida de Ategorrieta, calle San Francisco y entrada del Paseo de Colón, hasta la calle Iztueta, donde se despidió el duelo.

El féretro fué llevado a hombros por jóvenes que se relevaban sucesivamente, hasta el final del trayecto de la calle de San Francisco, donde fué colocado en el coche fúnebre, que estaba totalmente cubierto de coronas. Entre estas ofrendas había coronas de los empleados del Hotel Ezcurra, Asociación de Hoteles y Restaurants y similares de Guipúzcoa, Asociación de Hoteleros de Bilbao, Gremio de Cafeteros de San Sebastián, y otras con sentidas dedicatorias, así como varios ramos de flores, con los que se cubrió la caja.

Presidían el duelo, por haber sido víctima el señor Carrión de un atentado cometido en la ciudad, el gobernador de la provincia, el comandante militar de la Plaza y otras autoridades, a los que seguían el clero y representaciones de la familia del finado.

También asistió el señor Cuesta, secretario de Falange Española, en representación del señor Primo de Rivera, que envió un telegrama de pesame.

Tras estas representaciones, seguía una compacta multitud, integrada por personas en su mayoría pertenecientes a partidos políticos de la ideología que ostentaba la víctima.

Al despedirse el duelo en el lugar de costumbre, el féretro volvió a ser saludado por un grupo, al estilo fascista.

Hasta el cementerio siguieron al coche fúnebre muchos coches ocupados por amigos del señor Carrión.

El Hotel Ezcurra, en señal de duelo, permaneció todo el día con las persianas cerradas, dejándose únicamente abierta la puerta central de la calle Santa Catalina.

LAS PESQUISAS DE LA POLICIA

Continúa trabajando la Policía, sin descanso, en busca de los autores del atentado.

De todas las actuaciones, tanto de la Policía como del Juzgado, se guarda absoluta reserva, con objeto de no distraer lo más íntimo los trabajos.

Parece ser que se sigue la pista de dos individuos, uno al parecer italiano, de filiación anarquista, que días pasados estuvieron en el hotel, solicitando del señor Carrión trabajo, cosa que no les pudo facilitar por encontrarse ocupadas todas las plazas y estar casi para finalizar la temporada de verano.

De esta visita se advirtió al señor Carrión que podría haber sido una excusa para conocerle personalmente dichos individuos. Esta hipótesis pudiera haber adquirido cuerpo una vez cometido el atentado, y tras este extremo y otros indicios que, según parece, están en posesión del Juzgado, se dirigen los trabajos del esclarecimiento del hecho.



Santoral

Miércoles, 12 de septiembre. — El Dulce Nombre de María y San Leoncio.

Club de Tennis

Hoy, miércoles de moda
ORQUESTA GOOD STAR

Viajes

Ayer pasó por nuestra ciudad con dirección a Madrid la ex condesa de Villapadierna.

—Han marchado a Sevilla los ex marqueses de Villar de Tajo.

—Llegaron de Bilbao los ex condes de Bernar.

—De nuestra ciudad a Lourdes, la ex vizcondesa de la Alborada y el ex marqués de Villamarcilla.

—A Barcelona, el ex marqués de la Pobla de Claramunt.

—A Madrid, don Francisco Sarasola, y don Mariano Soler; de Zarauz, don Francisco Terán; de Cestona, don Vicente Gimeno; de Deva, don Jesús Maraño.

Letras de luto

Hoy, miércoles, a las once de la mañana, se celebrarán en la parroquia de San Vicente, los funerales por el alma de don Manuel Carrión Damborenea.

MOTORES A E G
LOS MAS ACREDITADOS
PORTAL • MORO - San Sebastian -

AVISO

A los anunciantes a quienes interesa la publicidad en el Programa del X Circuito Automovilista de Lasarte, que el UNICO PROGRAMA OFICIAL de este Certamen, es el editado por PUBLICIDAD DEL NORTE, en número extraordinario de "AS".

Cualquier otro programa que se publique no está autorizado por el Automóvil Club de Guipúzcoa, por lo tanto son publicaciones apócrifas.

Renard argéntes desde 125 pesetas!!!

ROJOS, 60 ptas. MARRÓN y NEGROS, 65 ptas. ABRIGOS PIEL, 90 ptas. CHAQUETAS PIEL, 60 ptas. PIELES SUELTAS gran moda, desde 1'00 pta. UNICA FABRICA DE PELE-

TERIA EN LA REGION

-- Bajos "Teatro Victoria Eugenia" --

Ahorre U. el
50% en su
calefacción

QUEMANDO
MENUDOS DE
ANTRACITA

Nuestros quemadores STAR patentados aseguran la combustión perfecta de menudos de 5 a 20 milímetros

EL QUEMADOR STAR es aplicable a cualquier caldera.

EL QUEMADOR STAR tiene un precio muy accesible.

EL QUEMADOR STAR no precisa vigilancia.

EL QUEMADOR STAR no sufre desgaste.

EL QUEMADOR STAR reduce las cenizas.

EL QUEMADOR STAR aumenta la potencia calorífica de las calderas.

EL QUEMADOR STAR produce una economía hasta del 70 %

INSTALE EN SU CALDERA, ANTES DE QUE
LLEGUE EL INVIERNO, UN QUEMADOR STAR

Concesionarios para España

COMERCIAL INDUSTRIAL PALLARES, S. A.

MADRID: PRINCESA, 7

LEON: PL. DE LA LIBERTAD

**SAL
VICHY-ETAT**
para hacer el agua digestiva

LOTERIA NACIONAL

Números premiados en el sorteo celebrado ayer en Madrid

CON 120.000 PESETAS

4.526 Madrid, Barcelona, Ceuta.
CON 65.000 PESETAS

7.846 Málaga, Mallorca, Granada, Alcázar.

CON 25.000 PESETAS

3.544 Madrid, Barcelona, San Feliú de Llobregat.

CON 10.000 PESETAS

33.522 SAN SEBASTIAN, Alicante, Valencia, La Coruña.

CON 2.000 PESETAS

17.891 Sevilla, Tenerife.

13.404 Valencia, Barcelona, Bilbao.

19.209 Valencia, Salamanca, Figueras.

34.733 Sitges, Manresa, Granada, La Coruña.

27.508 Ciudad Real, Madrid, Córdoba, Barcelona.

31.712 Bilbao, Palma, Borja, Jerez.

28.034 Madrid, Barcelona, Santander, Caltayud.

13.264 SAN SEBASTIAN, Barcelona, Málaga, Valencia.

16.710 SAN SEBASTIAN, Murcia, La Coruña, ONATE.

21.129 Sevilla, Madrid.

CON 400 PESETAS

UNIDAD

5 DECENA

11 17 28 39 83 CENTENA

677 796 325 912 280 620 577 986 109 180 192

692 199 732 262 961 952 592 561 297 220 486

563 842 164 388 825 363 411 490 992 850 691

208 309 704 742 902 111 554 998 828 254 197

129 248 186 694 955 185 394 MIL

153 392 220 363 572 833 083 779 096 163 896

013 284 155 148 285 369 822 228 230 654 722

533 674 876 849 839 260 682 709 592 DOS MIL

167 761 076 449 425 128 465 768 630 546 951

408 604 562 995 125 581 704 539 690 165 654

374 575 235 377 600 014 110 076 862 988 886

109 639 538 991 613 957 415 130 944 123 820

568 645 TRES MIL

359 233 365 864 119 589 533 940 875 917 876

018 381 250 150 188 429 786 915 458 728 978

385 214 382 401 459 479 781 192 655 720 632

842 744 024 809 434 572 187 753 045 138 893

423 CUATRO MIL

144 905 413 668 708 957 907 053 937 090 547

912 295 326 362 505 352 435 037 061 490 361

234 551 904 371 724 617 892 243 042 803 245

800 300 005 865 152 555 978 988 264 983 251

164 440 480 381 222 858 CINCO MIL

463 703 596 729 038 439 883 245 125 564 185

592 493 570 086 278 630 509 223 845 455 334

631 255 256 208 251 977 744 507 537 496 958

143 341 031 526 348 737 773 415 828 512 936

462 398 332 SEIS MIL

485 619 193 904 467 504 954 274 469 818 796

595 617 235 261 409 735 785 744 894 118 227

244 746 422 364 732 041 031 381 050 028 866

060 280 085 913 531 165 511 138 191 172 Siete MIL

976 095 180 551 048 133 733 074 332 260 324

035 663 759 554 863 391 907 168 417 684 970

104 428 540 093 353 469 220 890 238 383 445

712 884 792 378 965 381 651 161 082 870 347

680 326 046 667 929 665 385 OCHO MIL

593 060 259 821 520 144 006 972 376 238 327

617 697 615 310 532 994 653 744 397 652 928

032 446 538 014 039 387 011 026 816 036 296

074 816 748 200 278 025 734 872 876 846 314

967 NUEVE MIL

484 077 292 511 952 785 822 583 675 115 540

655 571 190 618 143 659 428 020 766 507 742

076 048 986 410 193 975 617 406 749 917 398

285 504 175 097 438 932 855 837 366 DIEZ MIL

922 661 709 811 648 650 179 321 358 311 906

59 0053 612 819 680 793 275 167 506 815 433

965 681 000 515 250 204 301 545 647 163 104

348 ONCE MIL

667 916 867 362 345 822 582 927 840 402

705 636 913 336 375 179 283 092 490 755 031

594 608 047 576 014 904 911 830 476 049 249

148 656 358 511 641 474 329 812 680 851 893

896 921 463 954 540 459 569 975 496 330 816

684 094 174 108 DOCE MIL

570 551 896 983 307 241 601 367 273 122 447

460 632 514 966 002 452 845 683 318 237 462

977 702 133 398 570 364 048 141 087 540 729

505 147 941 630 TRECE MIL

510 464 405 427 680 735 498 433 282 314 330

198 007 273 041 210 973 554 435 728 413 988

801 571 681 176 830 117 102 288 019 047 609

931 788 036 151 770 286 285 724 139

CATORCE MIL

QUINCE MIL

DIECISEIS MIL

DIECINUEVE MIL

VEINTE MIL

VEINTIUN MIL

VEINTIDOS MIL

VEINTITRÉS MIL

VEINTICUATRO MIL

VEINTICINCO MIL

VEINTISEIS MIL

VEINTINUEVE MIL

VEINTIOCHO MIL

VEINTINUEVE MIL

TREINTA MIL

TREINTA Y UN MIL

TREINTA Y DOS MIL

TREINTA Y TRES MIL

TREINTA Y CUATRO MIL

TREINTA Y CINCO MIL

VEINTISIETE MIL

568 756 398 815 972 565 730 365 338 580 406
777 334 617 955 331 938 034 668 441 218 952
540 997 780 235 025 892 322 981 610 430 294
601 960 242 138 062 270 625 311 928 948 726
304 918 438 812

VEINTIOCHO MIL

274 804 898 352 103 867 451 360 824 432 224
692 131 996 625 851 166 975 875 325 844 538
145 119 722 960 637 891 159 445 289 010 529
142 420 228 714 856

VEINTINUEVE MIL

452 291 597 434 426 247 117 794 188 680 106
176 402 889 249 679 665 539 339 318 296 186
420 230 069 342 922 012 675 392 017 241 406
024 419 297 079 514 984 709 129 315 157
501 237 864 741 211 851 775 698 285

TREINTA MIL

580 404 823 034 528 677 834 654 257 84 877
432 287 902 390 380 478 596 738 759 297 280
376 802 690 378 434 573 780 920 532 667 955
455 832 049 862 422 639 409 919 270 713 653
447 105

TREINTA Y UN MIL

350 521 807 695 035 015 191 613 639 341 703
076 916 594 898 706 257 351 749 082 562 696
175 445 126 111 838 131 478 550 513 095 860
290 851 364 531 504 324 050 471 728 839 346
039 333 220 818 489 509 230 342 414 281 466
490 616

TREINTA Y DOS MIL

204 688 194 261 192 515 551 445 913 773 028
887 620 060 121 957 035 490 349 722 318 419
167 194 628 932 736 458 369 882 430 225 679
288 790 158 247 510 546 740 954 106 880

TREINTA Y TRES MIL

510 795 613 384 318 7

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Crónica
semanal

El esfuerzo del Athlétic madrileño

No cabe duda de que este año el Club de actualidad es el Athletic de Madrid. Por varios motivos. Comenzó a destacarse en el comentario general de los aficionados cuando las deliberaciones de la Asamblea, en aquellos "horribles" combates entre "pioneros" y "antipioneros". Su actitud de entonces fué juzgada con distinto criterio por los elementos en pugna, según se vieron favorecidos o perjudicados por ella. Eso sí, discutidísima por todos, tirios y troyanos, que calificaron con vehemencia la conducta del Athletic.

Después, al implantarse el plan Cabot que armoniza las oposiciones tendencias, ha disminuido la acritud de las censuras y ya no se vé al Athletic bajo el mismo prisma que hace un par de meses. Siempre quedará el resquemor de los más directamente afectados por su conducta y hasta cierta melancolía en algunos otros. Por Galicia y por Murcia perdurará el recuerdo desagradable que irá desapareciendo paulatinamente y que no esperamos se exteriorice en forma desplazada ni aun en el caso de que los azules de las competiciones enfrenten al Athletic con alguno de los equipos de dichas regiones, pues no en balde el sentido de la deportividad más exquisita cabe suponer que influirá en el público de probada tradición.

Además, al Athletic madrileño no hay que tomarle en cuenta esas actitudes, pues no obedecen a deseos malsanos ni a impulsos solamente egoístas. El Athletic ha tenido siempre una personalidad especial, destacada vigorosamente en trazos firmes. Basta recordar al efecto sus innovaciones sobre los jugadores taxis, su iniciativa de una Liga de Clubs, sus demostraciones de inquietud y de intranquilidad, plasmadas con ocasión y motivos diversos. En el fondo todo ello no es más que su reacción violenta y un tanto arbitraria contra el ambiente, sus esfuerzos como Club segundo que no se designa al desnivel, la pugna entusiasta y decidida por alcanzar idéntica línea que el Madrid.

Reconocemos sus cualidades de tenacidad y constancia. Luego de unas temporadas desgraciadas se debatió con ansia por escalar los puestos destacados. Para ello no ha regateado sacrificios económicos. Pareció el año último que su ambición se vería cumplida, cuando se interpuso el Sevilla y le arrebató, merecidamente, el campeonato de la Segunda División. Pero quedó en segundo lugar y podía ostentar derechos legítimos para su incorporación al primer grupo.

Lograda ésta—y no es momento para insistir en cómo ni para analizar conductas ya pasadas—el Athletic pretende reunir un conjunto que le depare las clasificaciones más honrosas. Bien probados el entusiasmo y el sacrificio de sus directivos, quiso reunir el máximo de garantías técnicas y se atrajo la temporada anterior, el concurso de Petland. Ahora, como su vuelta a la primera Liga exige la debida potencia del equipo, no vacila en efectuar las adquisiciones necesarias, aun a costa de sumas importantes.

Del equipo de antaño, conserva sus figuras más relevantes. Pero, claro está, algunas gastadas y con posibilidad de escaso rendimiento, otras en vías de transformación y de acoplamiento, otras en franca e irremediable decadencia. Para cubrir las bajas se anuncian incorporaciones sensacionales, que van poco a poco confirmándose. Por ejemplo, la de Lafuente, el buen extremo derecha del Athletic bilbaíno; la de Marculeta, que afirman ya conseguida; las de Chacho y Díez, el ala famosa del Deportivo coruñés. Y junto a ellas otras de menor relieve, de individualidades discretas, como las de los medios Peña y Gabirondo, las del defensa Chacartegui, el suramericano Vanny, etc. También alguna inexplicable, como la de Navarro, el ex valencianista liquidado por completo. En el lote, pues, hay de todo, bueno, mediano y deplorable. El problema está en aprovecharlo debidamente.

Se esperaba el debut del Athletic con interés y curiosidad. A los otros dos equipos madrileños se les había visto el domingo anterior, comprobándose su situación análoga, con el natural desentrenamiento de comienzos de temporada. Pero en el Athletic había

novedades; en la zaga, en los medios y en la delantera. Y el recuerdo de su duelo característico con el Nacional, equipo que le trae en jaque y le proporciona disgustos serios.

En esta primera demostración defraudó el Athletic. Por culpa, seguramente, de los veteranos equipiers, que arrastraron en el fracaso a los recientes, con excepción del extremo derecha, Lafuente, quien se mostró como notable jugador que es, cima visible en el naufragio. El portero, Pacheco, mantuvo su buena fama anterior. En la defensa, Mendaro, débil en los rechaces, sin colocación, no pudo coadyuvar a los intentos de Chacartegui, back discreto que podrá secundar con acierto una labor eficaz defensiva, pero que no sirve de fundamento para ella. Ordóñez, al actuar en el eje con pesadez, sin fuelle, ausentes de él aquél vigor y el impulso de antaño, hizo que sus compañeros abandonaran su peculiar misión para cubrir el agujero del centro, y tanto Gabilondo como Peña no pudieron acreditar la eficacia

en las alas. En el ataque, la prueba un tanto absurda de Navarro, mientras se envía a Salamanca a un partido amistoso al agil e inspirado Buiria, contribuyó a la igualada que ya es una confesión de impotencia frente a los muchachitos del Nacional. Y menos mal que la confusión técnica de alinear a Marín a la izquierda tuvo oportuno remedio.

De este primer partido sacará el Athletic provechosas enseñanzas. Entre ellas, las de utilizar con rapidez esos traspasos que le permitan disponer de un medio centro y de un ala izquierda de rendimiento a tono con el resto del once. Sin descuidar algún refuerzo para la defensa, muy necesario como lo puede acreditar el Oviedo, y sin dormirse, pues el torneo super-regional tiene sus exigencias perentorias. Sería una lástima que el Athletic no sacase el fruto debido a un esfuerzo tan considerable como el que está llevando a cabo.

Alfonso R. KUNTZ.
(Prohibida la reproducción).

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTÓN MODERNO
Martes, día 11 de septiembre de 1934

Primer partido.

A remonte.

OSTOLAZA y ZABAleta, rojos, 50.

ARCE y UGARTE, azules, 47.

Saques: del once y medio y del once, respectivamente.

Dinero: rojo (40 a 32).

Segundo partido.

A cesta punta.

GABRIEL y VICENTE, rojos, 35.

ARGARATE y ANGEL, azules, 45.

Saques: del once y medio.

Dinero: a la par.

COMENTARIOS

Sin que ni Ostolaza ni Zabaleta jugasen bien a la pelota, el partido se desarrolló bastante nivelado. Arce lo hizo mejor que en días anteriores, y aunque su compañero no le ayudó con eficacia, pudo con su esfuerzo mantenerse con ventaja hasta los últimos tantos.

Tuvieron los azules 43 por 40, y luego 45 por 43, y más tarde 47 por 45; pero unos buenos saques de Ostolaza y repetidos enganches de Ugarte finiquitaron el partido con resultado favorable para los rojos.

La pareja colorada jugó bien, sencillamente, sin excederse. Arce no estuvo mal, desde luego, actuó mucho mejor que en sus últimos partidos.

El que ha empezado a estar mal es Ugarte. Ayer, después del tanto 30, no acertó en ningún peletazo.

Argárate ha comenzado a recuperar juego. Y Vicente vuelve a estar mal, como en aquella temporada en que no ganaba un solo partido.

Ayer Gabriel empezó jugando bien; pero los continuos desaciertos y aros de Vicente terminaron por desconcertarle.

En cambio, Argárate jugó bien del principio al final, y Ángel estuvo inconmensurable, sin perder un tanto.

PROGRAMA PARA HOY

A las cuatro menos cuarto de la tarde:
A punta.—Argárate e Ibarlucea contra Ulaia II y Maguregui.

A remonte.—Mina y Erti contra Jesús Izquierdo e Irigoyen II.

EN VERGARA

Coincidiendo con las fiestas de San Martín de Aguirre, y después de las reformas realizadas, se ha abierto el frontón de Vergara.

Contendieron Ubilla I y Artazo, con saque del tres, contra Rubio y Urkelay, azules, sacando del cuatro.

La cátedra antes de comenzar el partido daba momio por la pareja azul en proporción de 20 a 16. Comenzado el partido se registró la primera igualada a uno, saliendo a continuación los rojos por delante colocándose en seis por uno, a cuya altura era el momio 20 a 10 por los rojos.

Reaccionaron los azules, y después de las igualadas a seis y siete salieron los azules por delante para llegar al tanto 22 cuando los rojos tenían 14 tantos.

Después contendieron Olaizola y Uribe contra Zabaleta y Murua, ganando éstos el partido por un solo tanto.

Se registró un lleno completo.

Frontón Cinema de Zarauz

Empresa Marino Hermanos

Mañana, jueves, día 13 de septiembre, a las diez y media de la noche: Gran festival pelotístico a beneficio de los obreros parados de la villa.

Primer partido:

IRURETA y CHAPASTA

contra

ECHAVE III y CHIQUITO MALLAVIA

Segundo partido:

ULACIA I y ULACIA II

contra

FELIPE, CHIQUITO DE GUETARIA

e IRURETA I



Jarabe
GIROLAMO PAGLIANO
Es el Purgante y Depurativo de la sangre de efectos más rápidos y seguros.

TEATRO PRINCIPAL

Hoy, a las 7 tarde y 10'30 noche

Últimos recitales por el genial recitador GONZALEZ MARIN

Mañana, jueves: !! El más grandioso alarde teatral del año!! Presentación del famoso artista mundial HARRY FLEMING, con su gigantesca COMPAÑIA INTERNACIONAL. 65 notabilísimos artistas, 65.

Ingenieros de caminos
Ingenieros industriales

HAY INTERNADO
Pl. de la Lealtad, 2
--- MADRID ---

Academia Krahe

CICLISMO

Juan Barcáztegui triunfó en la prueba de Cestona

Conforme estaba anunciado, se corrió en Cestona el lunes, día 10, esta sensacional carrera ciclista de cuartas y principiantes, con un recorrido de 75 kilómetros.

A la salida se presentaron 29 corredores de los 63 inscritos, observándose entre los «forfaits» los de Apalategui, Múgica, etc.

Se concedió a los principiantes, al partir, un «regalo» de 3 minutos, saliendo éstos a las 9 y cuatro minutos hacia Zarauz, a un tren vivísimo. En el alto de Meagas, la ventaja inicial se aumentó a cuatro minutos y medio, no obstante los esfuerzos de los cuartas para cazar a los prematuros fugitivos.

Un numerosísimo público presencia el paso de los corredores por Zarauz, Guetaria y Zumaya.

Los principiantes, conducidos por Barcáztegui y Errasti (D.) siguen arreando de firme y a los 55 minutos de carrera se plantean nuevamente en Cestona, consiguiendo ganar Barcáztegui la prima establecida para principiantes y Echeverría la de los cuartas.

En Azcoitia hay también primas para ambas categorías, obteniéndolas Barcáztegui por los principiantes y Villanueva por los cuartas.

Estos últimos van aminorando considerablemente la ventaja de los «debutantes» y ya a los 40 kilómetros de carrera llegan a divisarse ambos pelotones, preveyéndose, por lo tanto, un final emocionante.

La prima para principiantes, del Balneario, es para el corredor de la localidad D. Errasti, y la de «Bayoley» se reparten éste y Barcáztegui, para los que destinaba la prima su donante, el corredor Bastida.

La meta, admirablemente guardada por la fuerza pública y por jóvenes deportistas locales, presenta un animadísimo aspecto.

Los cuartas no han podido alcanzar a los principiantes, sino que contrariamente, la ventaja es cada vez mayor, y un plantel de cinco corredores disputa al «sprint» el primer puesto, consiguiendo pisar la meta en primer lugar Barcáztegui y segundo Errasti, a un largo.

A dos minutos y 15 segundos llega a la meta un nutrido grupo de cuartas y principiantes fundidos, saliendo triunfante el lasartarra De Sosa. Todos ellos fueron clasificados en el mismo tiempo.

El vencedor invirtió en el recorrido 2 horas, 17 minutos y 23 segundos, resultando un promedio de 33,200 kilómetros a la hora.

En medio de una salva de aplausos, la bellísima señorita Natividad Zuazu impuso al triunfante, Barcáztegui, la banda de campeón, primorosamente bordada por sus delicadas manos y entregándole, a continuación, la Copa donada por don Adolfo Santos para el primer campeón regional.

Seguidamente se celebró el reparto de los premios, acto que tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento, siendo presenciado por numerosísimo público, que aplaudió entusiasticamente a los corredores premiados, especialmente al campeón Barcáztegui y al cestonés Arrieta, que hizo una carrera brillantísima, clasificándose, como antes decimos, en segundo lugar.

BOXEO

Jack Petersen venció a Larry Gains

Se celebró en Londres la pelea entre Larry Gains y Jack Petersen que tanta expectación causó en Inglaterra. Acudieron 65.000 espectadores y fueron numerosos los trenes especiales que vinieron de varios puntos de Inglaterra con aficionados ávidos de presenciar el choque entre los dos pugilistas.

La pelea, hasta la mitad, transcurrió sin ventaja para ninguno de los dos contendientes, pero mediado el séptimo asalto Petersen comenzó a forzar el tren y de esta manera pudo superar el juego del canadiense, que llegando al décimocuarto asalto levantó el brazo en señal de abandono.

En la misma reunión, el australiano George Cook batió al francés Lenglet a los puntos y el italiano Merlo Preciso hizo match nulo con el canadiense Charlie Bellanger.

Página 10

La Voz de Guipúzcoa

12 de Septiembre

Izquierdas guipuzcoanas

LA AGRUPACION REPUBLICANA AUTONOMA A TODOS LOS REPUBLICANOS EIBARRESES

La Directiva de la Agrupación Republicana Autónoma de esta ciudad, vista la actitud en que se hallan colocados respecto de la misma los elementos pertenecientes al Partido Izquierda Republicana, permitiéndose declararla inexistente, no puede por menos que salir al paso de las gratuitas afirmaciones sentadas por dichos elementos, advirtiendo que lo hace en su legítima defensa y en consecuencia de sus reiteradas notas a la Prensa, pero con la tristeza del que se ve precisado a discutir con su propio hermano.

Historia breve del pleito

La Agrupación Republicana eibarresa estimó conveniente declararse de Izquierda, según acta de la asamblea de 6 de marzo último, tomando parte en el acuerdo una minoría de afiliados. Dicho acuerdo fué sometido a referéndum, con el resultado declarado, que no suponía la mayoría de los componentes de la Agrupación. Sin embargo de este acuerdo, los componentes de ésta, que permanecían fieles a su actual estructura, nada opusieron; empero, el Comité nacional de Izquierda Republicana, al comunicárselo, exigió que los afiliados a la Agrupación se pusieran de acuerdo con los radicales socialistas, pidieron el ingreso en el citado Partido INDIVIDUALMENTE y entonces se organizaría en la localidad la Izquierda Republicana.

La comunicación antes citada se la reservaron para si los directivos de la Agrupación de tendencia izquierdista, y se pusieron al habla con los radicales socialistas, convocando a una asamblea al efecto de dar estatuto legal a las órdenes de Madrid; pero los elementos adictos a la Agrupación impidieron el que los radicales socialistas, con sus votos, decidieran el rumbo de la misma. (Tenemos que advertir que en el reglamento de la Agrupación existe un artículo por el cual mientras haya seis socios que la sustenten deberá continuar con la misma significación.)

Los elementos llamados de Izquierda, prevaleidos de que los cargos directivos de la Agrupación, los más importantes, como presidente, secretario y tesorero, estaban desempeñados por elementos suyos, y no atreviéndose a proponer la disolución de ella, por saber que la mayoría de sus componentes no la deseaban, y una vez fallido el intento de que los radicales socialistas tomasen parte en las deliberaciones de la Agrupación, convocaron a una asamblea para determinar la reforma o anulación del reglamento por el que se regía (como si una entidad pudiera estar sin reglamento mientras otro nuevo se aprobase), y por un voto de mayoría se acordó anularlo en su totalidad, bien entendido que en dicho acuerdo tampoco tomó parte en su aprobación la mayoría de los asociados en sentido afirmativo.

Como dicho acuerdo implicaba la disolución de la Agrupación (cosa que hasta entonces tuvieron buen cuidado de ocultar a los asociados), se operó una reacción intensa y energética contra el mismo entre los asociados, y fruto de ello fué la presentación al presidente de un escrito, avalado por más de cincuenta firmas, solicitando la inmediata celebración de una asamblea extraordinaria al efecto de dejar nulo y sin ningún valor el acuerdo antes transcurrido, y reforzar el reglamento para que no pudiera ser reformado el mismo de la Agrupación en el artículo que señala que "mientras haya seis socios que deseen sostenerla seguirá con la misma orientación".

Esta petición de asamblea fué denegada por el presidente, y en su vista los elementos fieles a la Agrupación esperaron a la asamblea que habría de convocar la Comisión nombrada en la anterior, por un voto de mayoría, para rechazar todas cuantas propuestas trajese en orden al cambio de ideología de la Agrupación; pero como en esta cuestión no se ha jugado limpio nunca por los elementos de la Izquierda, a la asamblea para dar cuenta de lo actuado por la Comisión no sólo convocaron a los componentes de la Agrupación, sino que también a elementos extraños a la misma, y en medio de un escándalo, y hecha la reserva por los partidarios de la Agrupación de que consideraban nulos y sin ningún valor los acuerdos que se adoptasen, fué aprobado el reglamento de Izquierda Republicana, sin someterlo a votación y por el criterio improcedente de quienes ningún derecho tenían para intervenir en aquel acto.

Ante tanto atropello al derecho de los asociados, éstos entablaron el consiguiente recurso ante la superioridad contra los acuerdos mencionados, y vistos por la misma los antecedentes del caso falló, como no podía menos de suceder, dando la razón a los mismos. Para mejor conocimiento de los republicanos se ha de advertir que durante la tramitación de todo este asunto el presidente de la Agrupación ha actuado como tal, despachando todos los asuntos como presidente y escudándose en su cargo para no dar satisfacción a los deseos de gran número de afiliados, y no celebrar las Juntas directivas a pesar de solicitarlo con insistencia la mitad de la Junta, resolviendo en cambio los asuntos a espaldas de esa media Directiva, y no en el domicilio de la Agrupación, sino en tabernas y otros lugares ajenos a la entidad; y para colmo, sin estar aprobado por la superioridad el reglamento de Izquierda Republicana (tan arbitrariamente aprobado), ordenóse extender los recibos a dicho nombre, causando un confusión entre los asociados que va muy bien con el espíritu de intriga que ha informado todo este proceso.

Vean, pues, los que dudaren que la Agrupación Republicana existe y existirá mientras haya

socios que la sostengán y en el número que señala su reglamento, y que los disidentes en todo caso serán los que anteponen su partidismo al robustecimiento de los partidos locales republicanos.

Nos causa verdadera tristeza las incidencias a que ha dado lugar este asunto; pero no tenemos otro remedio que salir al paso de afirmaciones gratuitas, como la de que no existe Agrupación y esta otra de que los disidentes son los elementos radicales. Ambas afirmaciones son solemnes imposturas. A la Agrupación, en su actual orientación (que es la de siempre), la defienden republicanos de todos los matices, que lo único que desean es la unión de todos bajo la gloriosa bandera tricolor que siempre los cobija; sin partidismos de ninguna especie, atentos sólo al bien de nuestra amada República.

Jamás la Agrupación se determinó por una política de derechas; antes al contrario, siempre manifestó su posición puramente republicana, aun en aquellos momentos en que elementos que hoy bullen en Izquierda Republicana manifestaban su irreductible oposición a los gobernantes de entonces y que hoy figuran al frente de dicho partido.

En todo momento la Agrupación ha tendido a evitar la depauperación de los partidos republicanos en beneficio de los adversarios del Régimen, llámense como se llamen. Si los elementos que se titulan de Izquierda se creen incompatibles con esta actuación, allá ellos con su responsabilidad; que desarrollean su actividad como les plazca, pero que dejen de Zahérirla y negar su legítima existencia. Tengan por descontado que en la defensa del Régimen siempre nos encontrarán donde sea preciso.

Y terminamos estas líneas de explicación haciendo un llamamiento cordial a todos los republicanos para que acudan a nutrir las filas de la Agrupación Republicana Autónoma, que legal y entusiastamente sigue su postulado, persiguiendo tan sólo el que Eibar vuelva a ser un reducto fuerte de la República para bien de todos los españoles.

La Junta directiva.

Eibar, 5-9-34.

IZQUIERDA REPUBLICANA DE TOLOSA

Se advierte a todos los afiliados y simpatizantes que la lista para el viaje a Vitoria quedará cerrada definitivamente el próximo jueves, día 12, a las diez de la noche.

Rogamos, pues, a los que tengan interés en la inscripción pasen por secretaría a estampar su nombre, para de esta manera no dar lugar a entorpecimientos de organización, dada la prurita de tiempo.—El secretario.

SOCORRO ROJO INTERNACIONAL

De acuerdo con la convocatoria cursada por escrito por el Comité local del Socorro Rojo Internacional a las distintas organizaciones sindicales y políticas de la localidad, reuniréronse con fecha 4 del corriente en la secretaría provisional del S.R.I. (Puerto, 7, San Sebastián) representantes de la Federación Local de Sociedades Obreras, Solidarios Vascos, Izquierda Republicana, Partido y Juventud Comunista, Comité contra la guerra y el fascismo y la Delegación de este S.R.I.

Se convino en volver a reunirse el próximo viernes, reiterando la invitación a las organizaciones y partidos políticos ausentes en esta primera reunión para que acudan a la segunda.

Se les invita, pues, nuevamente, a la U.G.T., Partido y Juventud Socialista, Partido y Juventud del Partido Nacionalista, C.N.T., Izquierda Radical Socialista, Ezquerra Vasca, Unión Taibaguera y, en suma, a todas las organizaciones antifascistas para que acudan a la reunión que el próximo viernes, día 14, ha de celebrarse en la secretaría provisional de este Comité local del Socorro Rojo Internacional (Puerto, 7, primero), a las siete y media de la noche.

Trabajadores, manuales e intelectuales! La unión estrecha en un frente antifascista de hielo es la más eficaz respuesta que podemos dar al fascismo, cuyos actos vandálicos han comenzado ya a manifestarse en San Sebastián en la persona del republicano Manuel Andrés.

Aprovechamos este comunicado para recomendar a todos los militantes del S.R.I. acudan en masa a la conducción del cadáver del ciudadano Manuel Andrés.—El Comité.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ. San Marcial, 48. 3.º Telf. 1-34-21

Se vende

la casa de la calle de Miramar número 4 (Hotel Miramar). Informes por escrito en el Palacio de Orendain, ALGORTA (Vizcaya).

CASA MACIAS

Espárragos, alcachofas, una pta. lata, Artículos primera, precios reducidos. Manteca, 6.

J. M. Leclercq

NARRICA, 18

Últimas novedades en sombreros para Señora y Caballero, camisería y corbatería

Actividad proletaria

SINDICATO DE TRABAJADORES DE COMERCIO DE GUIPUZCOA

Se convoca a junta general extraordinaria para mañana, jueves, a las diez de la noche, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, primero). Se encarece la puntual asistencia.—El secretario.

SINDICATO DE PINTORES (U.G.T.)

Reunida esta Junta directiva, se ha tomado el acuerdo de protestar del vil asesinato del ciudadano Manuel Andrés, e invitar a todos los asociados a que acudan a la conducción del cadáver hoy, a la hora señalada.—La Directiva.

SINDICATO DE LA EDIFICACION (C.G.T.U.)

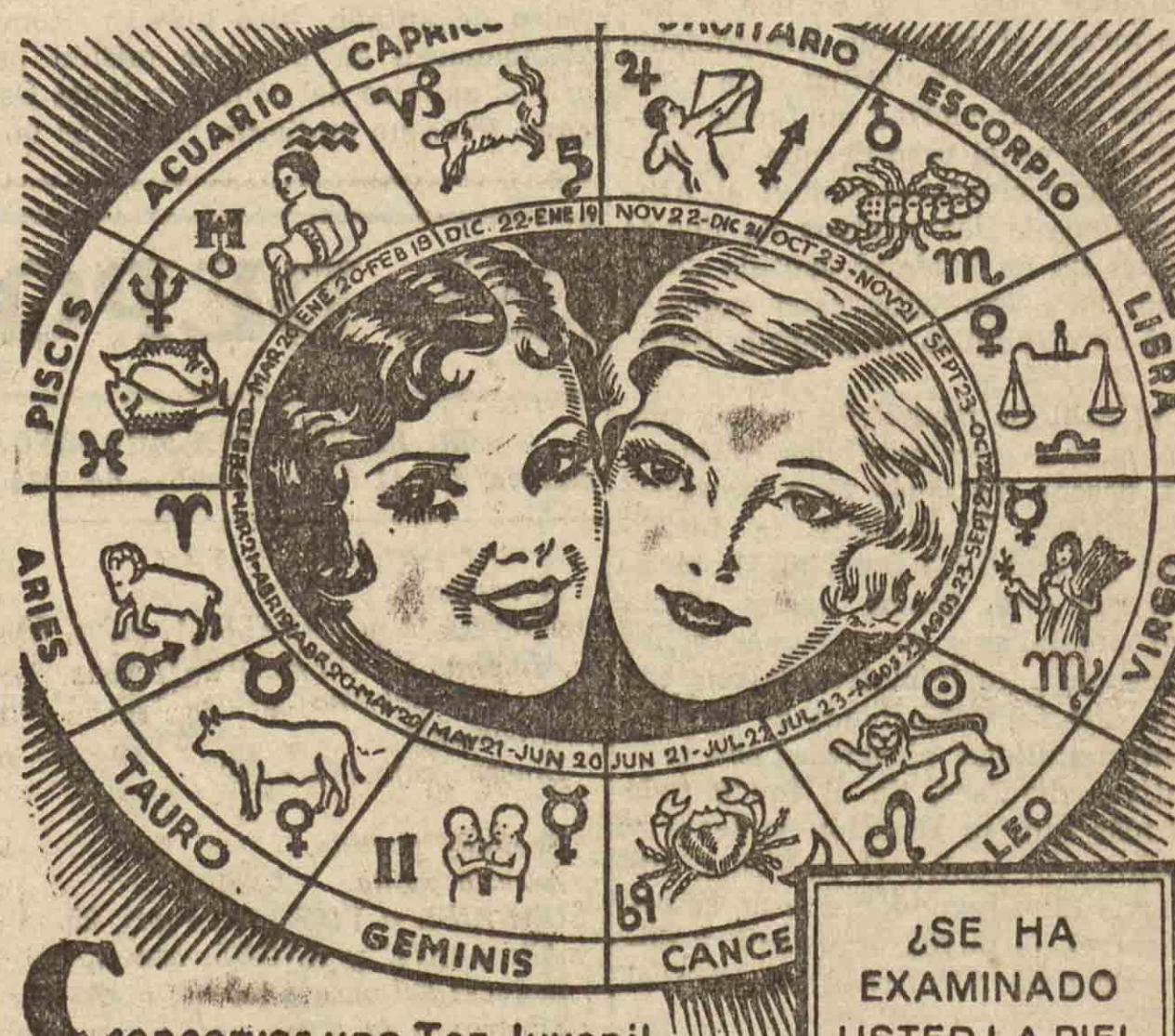
Se convoca a la Directiva para hoy, miércoles, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, primero). Al mismo tiempo se convoca a la Comisión que se nombró en la última asamblea para que se reúna en conjunto con la Directiva.—El secretario.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINAS DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Se pone en conocimiento de los afiliados, y según circular remitida, que hoy, miércoles, se celebrará en los locales de la Casa del Pueblo (calle del 31 de Agosto, 38, primero) asamblea general extraordinaria, a las nueve y media de la noche en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, con arreglo al orden del día expuesto en la tabilla de anuncios de nuestro Sindicato. Encarecemos la puntual asistencia, debido a la importancia de los asuntos a tratar. Se pasará lista de asistencia, para aplicación de los acuerdos de las últimas asambleas.—El secretario.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS
Se pone en conocimiento de todos los afiliados jóvenes de esta Federación que hoy, de diez a once de la mañana, deberán presentarse en nuestro domicilio social (Puerto, 7, primero), para recibir instrucciones respecto a una cuestión de mucho interés.—El secretario juvenil.

¿En qué mes ha nacido usted?



¿SE HA EXAMINADO USTED LA PIEL HOY?

Los astrólogos han descubierto que, sea cual fuere el signo del Zodiaco bajo el cual nació usted, le es fácil volverse seductora y atractiva procediendo, diariamente, en su propio domicilio a los cuidados de la piel. Una sola prueba del nuevo método descrito a continuación le convencerá de ello.

Puede usted duplicar la belleza de la piel y de la tez con la nueva Crema Tokalon, Color Blanco (sin grasa), la famosa crema parisina. Contiene ahora crema fresca y aceite de oliva predigeridos. Ejerce una acción nutritiva y astringente que blanquea la piel, aprieta los poros dilatados, suprimiendo las

espinillas y las arrugas de cansancio y blanqueando la piel más oscura y áspera. En tres días proporciona a la cara una belleza nueva e indescriptible. Pruebe usted hoy mismo esta nueva Crema Tokalon. Rubias o morenas, todas las mujeres pueden ahora inspirar un amor profundo, apasionado y duradero en el corazón del hombre que desean. Se garantiza el éxito en todos los casos; si no, se devuelve el dinero.

Nota.—La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de pesetas 2'55 tamaño grande, y pesetas 1'80 tamaño pequeño (impuesto incluido).

¿Buen gusto usted? Demuéstrelo frecuentando el Gran Café de la Marina de Zarauz

Una confección elegante, original y no cara

TRATESE DE UN VESTIDO, ABRIGO, KIMONO, BLUSA, SIEMPRE EN LA CONCHA GUIPUZCOANA :-: Alameda, 8

Teatro Victoria Eugenia

Teléfono 1-15-55

COMPANIA DE COMEDIAS

CARMEN DIAZ

Hoy, miércoles, 12 de septiembre de 1934

TARDE: A LAS SEIS Y MEDIA

NOCHE: A LAS DIEZ Y MEDIA

Estreno de la comedia en tres actos, original de los señores Antonio Quintero y Pasqual Guillén, titulada

Mayo y Abril

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11



IRUN

PASO EL DOMINGO

A pesar del mal tiempo, el domingo por la mañana fué grandísima la cantidad de público irunes que acudió a presenciar las regatas que se celebraron en la bahía donostiarra. Si de por sí las regatas de traíneras tienen siempre un público adicto que no acostumbra a faltar a tan bello espectáculo, este año había el aliciente de las regatas de bateles en las que participaba la brava tripulación santiagotarra irunesa.

Mal papel el de los iruneses—se decían los aficionados al ver que entraban en último lugar—. Pero los que estaban en antecedentes de las condiciones en que habían corrido los noveles remeros, no solo estaban satisfechos del resultado deportivo, sino que proclamaban a los cuatro vientos el gesto simpático de los iruneses, que con una lancha semipartida, en manifiestas condiciones de inferioridad, se presentaron a la lucha para que su "forfait"—que para otros hubiera sido obligado—no pudiera ser tenido en cuenta como una falta de deportividad a la que son ajenos estos entusiastas bateleiros. ¡Bravo por los santiagotarras! Así se procede en deporte.

Por la tarde acudió también mucha gente a la hermana ciudad de Fuenterrabía, donde se celebraba el segundo día de su Patrona. Y también los cines se vieron muy concorridos de público, a lo que contribuyó muy mucho la inseguridad del tiempo.

NOTAS POLITICAS

Continúa sin resolverse el pleito consecuencia de la dimisión de los concejales republicanos y socialistas de este Ayuntamiento, que lo han hecho obedeciendo la consigna dada por la Comisión intermunicipal. Todo son cábalas y conjeturas acerca de con quiénes serán sustituidos los dimididos.

Hace un par de días se han reunido los radicales. Sus acuerdos no han trascendido a la calle, pero persona que parece estar bien informada nos ha anticipado que no sería nada de extraño que se hubiera dado a la primera autoridad de la provincia una relación de nombres de personas del Partido Radical, entre las que es muy posible que figuren los señores Navarro (don José), Lirio, Urdangarain, Ormazábal, Iruretagoyena, Zugasti, etc., etc.

Desde luego, las derechas y el señor Bellido siguen en el Ayuntamiento. La dificultad está en saber cuál es la posición que adoptarán los tradicionalistas y demás elementos de la derecha si es que se nombran concejales gestores.

El miércoles es día señalado para sesión. Veremos a ver si se celebra. Y sabremos quién es el nuevo alcalde...

También suena como probable el nombre del señor Zamalloa (don Juan). Puede decirse que todos estos nombres son casi definitivos, aunque todo depende de una reunión que el Partido Radical celebrará hoy, miércoles, a las seis y media de la tarde, reunión en la que se adoptarán acuerdos decisivos sobre los nombres que, oficialmente, habrán de ser ofrecidos al gobernador civil.

HERIDOS QUE MEJORAN

Fué LA VOZ DE GUIPUZCOA el diario que dió la noticia del accidente ocurrido en Vizcaya al atardecer del sábado y del que fueron víctimas varios iruneses que volvían de caza en una camioneta propiedad del señor Azanza.

Afortunadamente, las lesiones sufridas por la mayoría de los accidentados carecen de importancia, hasta el punto de estar en la calle casi todos, a excepción de Manuel Azanza y Cruz Martín—el famoso pelotari "Irún"—, que sufren el primero derrame sanguíneo y el segundo la rotura de una pierna. Las últimas noticias son de que se ha iniciado una rápida mejoría en ambos heridos, que permite mantener halagüefias esperanzas.

Hacemos votos por su total y rápido restablecimiento.

TANQUE

Si las personas del orden han de tener superioridad sobre los pistoleros, es indispensable que usen Tanque; es lo más moderno y rápido para la defensa, no necesita preparación y sus tiros son mortales. Pesetas 75.—en armerías Ojanguren y Vidosa. Eibar.

EIBAR

LA ROMERIA DE ARRATE

Como predecíamos, la tradicional romería de Arrate adquirió mayor esplendor que nunca y el tiempo contribuyó en gran medida a ello.

Muy temprano empezaron los autos y autobuses subiendo gente, y sin parar continuaron todo el día. Así se comprende que Arrate, uno de los montes más pintorescos de estos contornos, estuviese extraordinariamente concurrido.

Se trasladó procesionalmente la imagen de la Virgen de la capilla a la Cruz, con acompañamiento de muchísimos fieles, pasando por debajo de las andas de la Virgen los niños en los descansos, para pedir alguna gracia, y después de la misa se bailó el consabido aurresku, tomando parte en la cuerda distinguídos señores eibarreses, cosechando aplausos los que danzaron el aurresku y el atxesku, así como los que figuraron en la cuerda.

También la banda municipal de tamboberos de la ciudad dió un bonito concierto de audición, que fué escuchado con suma atención por parte del público, que ovacionó sinceramente a los profesores.

A la hora de comer, la pradera presentaba hermosísimo aspecto, pues todos o la mayoría se dispusieron a comer debajo de los árboles y en las fondas de Catabria y Arizmendi y de otros taberneros que se habían instalado desde la víspera.

Por la tarde apenas se podía dar un paso. La amplia y preciosa pradera estuvo impaciente y los coros de baile amanezados por los dulzaineros, acordeonistas y jazz-band, que hicieron su agosto.

La animación y la alegría no decayeron un sólo momento y no ocurrió incidente ninguno.

ENFERMO

Se encuentra enfermo, aunque no de gravedad, nuestro querido amigo el gerente de la importante fábrica de armas de las célebres pistolas "Star", don Isaac Irusta.

Bien sabe el buen amigo que hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

EL ASESINATO DE DON MANUEL ANDRÉS

La noticia del coberde atentado que privó de la vida a don Manuel Andrés, se supo en Eibar a los pocos minutos de perpetrado, por las noticias que facilitó LA VOZ y circuló rápidísimamente, causando penosísima impresión, puesto que el señor Andrés contaba en la Muy Ejemplar Ciudad con grandes simpatías.

Sabemos que hoy se trasladarán muchos eibarreses a San Sebastián para asistir a la conducción del cadáver de don Manuel Andrés, queriendo con ello rendir un último tributo al amigo y al correligionario.

A las muchas expresiones de pésame que recibe la familia doliente, unimos la nuestra más sincera.

EL ORFEÓN

Ayer comenzaron los ensayos del Orfeón eibarés, que seguirán con toda actividad a fin de que la masa coral se encuentre bien preparada para futuras actuaciones.

SALÓN TEATRO

Hoy, miércoles y como fin de fiesta, actuará en el Salón Teatro el famoso trío argentino Irusta-Fugazot-Demare. Estos artistas no necesitan presentación, ya que son sobradamente conocidos del público eibarés, que ha tenido ocasión de aplaudirlos en varias actuaciones y es de suponer que dadas las simpatías que cuentan en la ciudad, hoy se registrará un lleno en el Salón Teatro.—Tomás Echaluze.

...

HERNANI

NOTAS DEL DOMINGO

Por distinguirse de los anteriores, el domingo fué un día que aunque pasado por agua, resultó movido, es decir, tuvo la vida de que los otros carecieron.

Por la mañana llovió hasta más del mediodía; bien es verdad que no fué torrencial el agua que cayó, pero sí lo suficiente para pronosticar el deslucimiento de un día festivo.

Ello no obstante no fué obstáculo para que la afición se desplazara en gran cantidad a presenciar las regatas de traíneras.

Observamos que para el mal crónico del material de las compañías ferroviarias, no hay terapéutica.

Los trenes circularon de una manera que asustaba al espectador que los divisaba en su carrera.

Por fortuna no tenemos noticia de ninguna desgracia.

COMPRE Y ARREGLE SUS RELOJES

Relojería Luño
HERNANI, 27

Por la tarde se celebró con mucha animación la romería de Zubiñaga.

Es verdad que la inseguridad del tiempo restó a la fiesta que se celebró en la campa, la existencia de buena parte del elemento forastero que anualmente acude a la romería, pero a pesar de ello y dada la actitud de transigencia de los encargados de los grifos celestiales, la tarde pasó muy divertida para nuestra gente joven.

La Banda Municipal, acordeones y demás instrumentos amenizaron durante toda la tarde las inmediaciones de la ermita, en el alto de Ezio-Gaña o Ezioko-gaña.

Al anochecer y sin incidentes, se inició el regreso al pueblo.

Como se ve, la jornada dominguera se deslizó sin novedad, hasta después de anochecido, en que según nos informan, la paz fué turbada en Cinco-enea, por una bronca regularcilla que no llegó a adquirir caracteres de gravedad, aun cuando se habrá levantado el tanto de culpa a los iniciadores...

LOS BARBIS AGRADECIDOS

En su última excursión al Aitzgorri los Barbis por olvido—naturalmente, involuntario—dejaron una mochila de la expedición, en la campa de Urbia.

El señor Labadía, de Tolosa, que a la sazón se encontraba allí y fraternizó con el grupo alpino de hernaniarras, al enterarse de ello, le ha faltado tiempo para enviarla a su destino.

Con este motivo nosotros, en nombre del grupo y como integrantes de él no podemos menos de agradecer públicamente al señor Labadía su gesto de hacer llegar a su destino el objeto extraviado.

Los Barbis, pues, estamos agradecidísimos de las molestias que por nosotros se ha tomado el señor Labadía, entusiasta correligionario tolosano y nos ofrecemos a la reciproca en todo lo que buenamente podamos servirle.

Salud, querido amigo.—Corresponsal.



Calvicie alopecica

Caida del pelo, conservación e higiene del mismo.

CONSULTA MEDICA: De doce a dos y de cuatro a ocho. San Francisco, 18 1.

TRATAMIENTO

De diez a una y de cuatro a ocho.
Festivos, de diez a doce.

HERNANI, 1, Pral., dcha. (Frente al Gran Casino) :: Teléfono 15-4-31.

J. M. MUÑOZ.—Medicina en general. Visita a domicilio. — Rayos Ultravioletas. Consulta de Piel y Secretas, de 12 a 2 y de 4 a 8. Teléfono 15-4-73.—SAN FRANCISCO, 18, 1.

DANIEL G. JIMENEZ
PRACTICANTE CIRUGIA MENOR.
Hernani, 1, pral., dcha.
Teléfono 15-4-31.

TOLOSA

COLONIA VERANIEGA

El viernes pasado regresaron, después de pasar mes y medio en Oyarzun, los 31 niños expósitos que la Excmo. Diputación Provincial mantiene en la Beneficencia de Tolosa. Han regresado muy satisfechos de las atenciones con ellos tenidas y del excelente trato de que han sido objeto por parte de sus bienhechores y pueblo oyarzuarra.

Estos niños en años anteriores han sido disfrutar de los beneficios de la Naturaleza, en el pueblecito de Guetaria, donde se habilitaba el Albergue de pescadores para su estancia, pero este año no ha sido posible, por haberse opuesto a este favor la Diputación vizcaína, que también tiene parte en el mencionado Albergue.

Grandes y de peso han tenido que ser las razones expuestas por la Corporación de Vizcaya, para oponerse a acto tan humanitario que hubiera podido redundar en perjuicio de estos desgraciados seres que no han tenido en este mundo mayor suerte que el abandono de que han sido objeto al venir al mismo.

No nos convencen, no nos pueden convencer los motivos que se expongan para poder justificar esta determinación, que calificamos de cruel, más cruel, mucho más cruel que el acto de la madre que los abandona, pues en ésta pueden concurrir circunstancias de necesidad, que la obliguen a dar un paso que les tiene que resultar muy doloroso. Tan doloroso que no sea solamente el desgarre de sus entrañas, que representa el abandono, el mayor sufrimiento, sino el mal moral que la correte y desarticula, haciéndola en ocasiones ser una piltrafa social.

La Excmo. Diputación Provincial ante el obstáculo que apuntamos, habilitó la Escuela rural de Oyarzun, subsanando de esta manera la inhumana posición de sus "cofrades" vizcaínos, y "sus hijos" han podido disfrutar de las caricias del sol y de los aires sanos, que alimentan el espectacular panorama del bonito valle de Oyarzun.

En la Beneficencia esperaba la llegada de los niños el vicepresidente de la Gestora Provincial y teniente alcalde de esta villa, don Juan Goiburu, quien dióles la bienvenida en términos de gran cordialidad, alentando a sus coronelitos para que no abandonasen el camino de la cultura y del trabajo, para en un mañana poder ser útiles a la sociedad y a sí mismos.

*motores
Siemens
Los más conocidos*

COMIDA EXTRAORDINARIA

Como viene haciendo de años anteriores, el sábado pasado obsequió con un succulento banquete a los asilados de la Beneficencia, el acaudalado propietario don Francisco Arrocena. Son actos éstos, que no podemos por menos que anotar para ejemplo de quienes podían frecuentar con más asiduidad los sentimientos humanitarios en favor de unos seres que a falta de un cariño muy íntimo sabrían agradecerles el que se acordasen de ellos.

Muy bien, don Francisco.

DESPEDIDA

Salud, ciudadanos lectores de LA VOZ. A partir de la próxima crónica, volveréis a tener al frente de esta sección, al corresponsal propietario, nuestro buen amigo Pedro Arraiza. Cumplido el merecido descanso, este inquieto "veterano" vuelve a sus actividades con la sangre removida y preñado de juventud y optimismo, por lo que a mí no me queda otro recurso que retirarme entre bastidores, mas con una preocupación, la que de mi labor pueda no haber satisfecho a quien sustituya y a quien me leía. Unicamente espero que con vuestra benevolencia, habréis sabido subsanar mis torpes garabateos y agradezco esa atención, así como agradezco a todos aquellos que facilitaron mi labor. Como no me hallo fácil de retórica, me despido de vosotros a la par que me ofrezco, con un apretón de manos juntamente deseándoles salud y República.—Ledesma.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII, 7 ::::: Teléfono 10-8-73

Página 12

La Voz de Guipúzcoa

12 de Septiembre

"La Voz" en Beasain

PARA LOS CAZADORES

Desde tiempo inmemorial, cazadores de las provincias de Navarra, Alava y Guipúzcoa, especialmente de esta última, acuden a los montes de Beunda (Aitzgorri) a la caza de las palomas de paso.

Según se anuncia en el "Boletín Oficial" de la provincia del día 27 de agosto próximo pasado, el monte denominado Beunda está acotado en una extensión de tres mil áreas, indicando en el mismo "Boletín" los nombres de los terrenos, a los efectos preventivos en el artículo séptimo del Reglamento de Caza de 3 de julio de 1903, cuya lectura recomendamos a nuestros lectores.

Parece ser que al amparo del artículo referido se cometan ciertos abusos que han dado lugar a la orden de 20 de junio de 1932, artículo 388 del Código civil, que hace aclaraciones sobre el particular.

Y como los cazadores aficionados de Goierri creen que esa acotación no es legal y de ser confirmada no podrán practicar su deporte favorito por carecer de lugar para ello, nos piden que hagamos un llamamiento a las Sociedades de Cazadores para que defiendan el interés común, y que convoquemos en su nombre a los aficionados de Beasain y pueblos limítrofes a una reunión que se celebrará el próximo jueves 13, a las ocho de la noche en el Bar Aguirre, con el fin de cambiar impresiones acerca de este asunto.

LAS CLASES DE SOLFEO

Hasta el día 15 del corriente mes permanecerá abierta la matrícula para la clase gratuita de solfeo.

La inscripción de alumnos puede hacerse en el domicilio del señor director de la Banda Municipal de música en la forma acostumbrada.

LA DIMISIÓN DEL AYUNTAMIENTO

El viernes último fué entregado en la secretaría de este Ayuntamiento un escrito firmado por todos los concejales, a excepción del que hoy desempeña el cargo de alcalde, en el que éstos presentan la dimisión de concejales.

De hecho estábamos ya sin Ayuntamiento, puesto que ya ni recordamos cuándo se celebró la última sesión en que se trataron asuntos ordinarios.

CONTINUAMOS SUFRIENDO LA FALTA DE AGUA

Hemos llevado una semana casi sin agua porque para las siete de la mañana ya no llega a los pisos altos.

¿Habrá que recurrir a la autoridad provincial para lograr la corrección de este abuso?

MERCADO SEMANAL

Precios registrados en el mercado celebrado en esta villa el día 8 del actual:

Gallinas, 15 pesetas par.

Pollos, 11 fd.

Conejos, 7'50 fd.

Pichones, 4'00 fd.

Huevos, 3'50 docena.

Carne de ternera en canal, 3'70 kilo.

Carne de vaca en canal, 3'20 fd.

Crías de cerdo, 45'00 cabeza.

Cerdo en vivo, 2'45 kilo.

Carnero en vivo, 1'20 kilo.

Queso, 5'00 kilo.

Caparrón verde, 0'30 kilo.

Tomate, 0'25 fd.

Berza, 0'75 pieza.

Lechuga, 0'10 fd.

Puerros, 0'75 docena.

Manzana, 7'00 cesto.

Castañas, 0'30 kilo.

Uva moscatel, 0'80 kilo.

Uva negra, 0'45 kilo.

Melocotón, 0'70 kilo.

Melón, 0'75 fd.

Merluza, 6'00 fd.

Chiperones, 5'00 docena.

Almejas, 3'00 kilo.

MATADERO MUNICIPAL

Durante la semana actual se han sacrificado las siguientes reses:

Terneras, 19; vacas, 2; carnero, 1.

IZQUIERDA REPUBLICANA

Existe gran entusiasmo entre el elemento republicano de esta villa para asistir a la concentración republicana que se verificará que se verificará en Vitoria el próximo domingo 16.

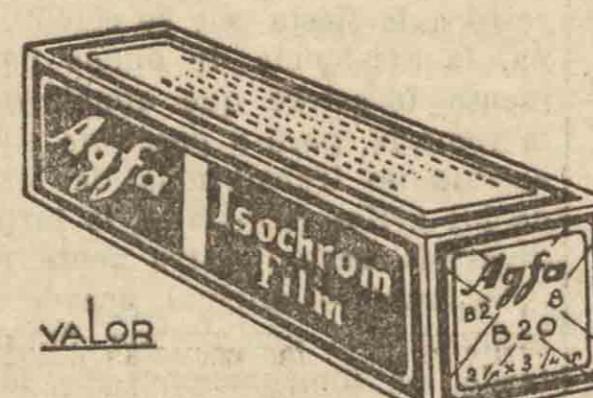
Para evitar los trastornos que suele ocasionar la precipitación en los últimos momentos, desean los organizadores que los que piensen inscribirse no lo dejen para el último día, porque pudiera ocurrir que no hubiese número suficiente de plazas.

Se convoca a todos los afiliados a este centro a junta general extraordinaria para el día 12 del corriente mes, a las nueve de la noche en primera convocatoria o a las nueve y media en segunda, para tratar sobre la cuota federativa.



*Una casita...
un árbol...
una nube...*

pueden ser motivo sobrado para una fotografía artística, si el material negativo que Vd. emplea reproduce con fidelidad los contrastes de luz y de colores del cuadro encantador que han contemplado sus ojos. Si no sale la nube, el resultado no le satisface. Y si no pueden distinguirse los detalles en la sombra, tampoco. Todos somos hoy muy exigentes. Y estas exigencias, entre todas las marcas de material negativo que existen, sólo las puede satisfacer una: AGFA - ISOCHROM. AGFA - ISOCHROM produce siempre buenos negativos y, como consecuencia, copias nítidas, brillantes y bien contrastadas. No falla nunca. Aún siendo su cámara de las más sencillas o dando poca o ninguna importancia al tiempo de exposición. Compre Vd. un rollo hoy mismo.



Hay carrete especial AGFA para el aparato Lince

ISOCHROM

ISOCHROM AGFA se vende en rollos, filmpack y placas.

EN AZPEITIA

Exp'otan dos petardos en el domicilio del alcalde

En la madrugada de ayer y próximamente a las doce y media, se oyeron en esta villa dos fuertes detonaciones, a las que en un principio no se dieron ninguna importancia por creerse fueran producidas por los trabajos realizados en alguna de las canteras de yeso situadas en el valle de Loyola, lugar de donde partieron las explosiones.

Pocos momentos después del cuartel de la Guardia civil salieron rápidamente varias parejas, que por teléfono fueron avisadas por el propio alcalde, pues junto a su domicilio habían explotado dos artefactos.

El alcalde señor Alzuru habita en un chalet de su propiedad situado a un kilómetro de la villa, en el camino de Loyola, cuyo edificio está rodeado de jardín y huerta y cercado por delante con una verja, y por los demás lados con una tapia.

Está comprobado que las explosiones fueron de cartuchos de dinamita de los em-

pleados en las canteras, siendo tan fuertes los estampidos que quedaron hecho añicos la mayoría de los cristales del edificio. Puede también asegurarse que los cartuchos fueron lanzados desde fuera del recinto y contra las ventanas de las habitaciones del alcalde. Uno de ellos hizo explosión en el suelo, quedando un gran hoyo.

La guardia civil dió una batida para detener a los autores del hecho, no consiguiendo ver a nadie; únicamente, en el lugar desde donde se supone fueron lanzados los cartuchos, se observaron pisadas de abarcas de goma.

El alcalde señor Alzuru y toda su familia, en el momento de las explosiones, se hallaban entregados al descanso.

Se hacen diversos comentarios en la villa acerca del hecho ocurrido y los motivos que lo han inducido.

El alcalde actual señor Alzuru, de la conjunción integro-carlista, es el único concejal que no ha dimitido por la cuestión de

los ayuntamientos, habiendo aceptado la Alcaldía ofrecida por el gobernador. Este es el principal motivo que se achaca al suceso relatado.

La guardia civil continúa practicando diligencias y tomando declaración, muy especialmente a gente de filiación nacionálista.—Argos.



KAOIL

ES EL LIMPIA-METALES LIQUIDO QUE YO PREFIERO

PRODUCTOS QUÍMICOS HISPANO LUBSZYN SKY BADALONA

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA
San Marcial, 8 y 10

Mahor - Express

Servicio diario y regular en lujosos coches "Pullman" con W. G. y Bar, entre IRUN-

MADRID y viceversa, con escalas fijas en SAN SEBASTIAS, VITORIA y BURGOS

VENTA DE BILLETES

GARAJE MAHOR EXPRES (Estación de salida y llegada): Miguel Imaz, 3. Teléf. 13-9-62

BANCA A. BESNE _____ Fuenterrabía, 4 Teléf. 10-4-25

CASA "DERBY" _____ Avenida de la Libertad, 21 Teléf. 12-0-31

En IRUN: VIUDA E HIJOS DE M. GIL RODRIGO. Únicos representantes oficiales de la

Empresa para San Sebastián e Irún. Calle Francisco Bellido (antes Mayor) 35.

Teléfono 31.

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"LA VOZ" EN MONDRAGON

En la sesión municipal del viernes, el señor Resusta, de Izquierda Republicana, fijó su posición opuesta a las dimisiones colectivas

Subsidiariamente se reunió el viernes el Ayuntamiento bajo la presidencia del primer teniente alcalde, señor Uriarte. Dejan de acudir el alcalde presidente, señor Ubago, radical, y la minoría tradicionalista. En cambio, anotamos la presencia del señor Gómez, que no ocupaba su escaño desde que la Agrupación Socialista de esta villa, a la que pertenecía, le retiró su representación municipal, y de ésto hace ya algunos meses.

El salón de sesiones se hallaba totalmente abarrotado de público, destacándose los elementos socialistas, que lucían sus camisas pardas.

Abierta la sesión y leída el acta de la anterior, que fué aprobada y firmada por los capitulares asistentes, el señor Letona hizo uso de la palabra para preguntar a qué obedecía el no figurar en el orden del día una proposición que, firmada por varios concejales, fué presentada a su debido tiempo.

El señor Uriarte se hace eco también de ésto y dice que no comprende la razón que asistió a la presidencia para no incluirla, ya que estaba redactada en términos de gran corrección.

Interviene el señor Marcaide y pide que se lea.

El secretario hace la advertencia de la ilegalidad de su lectura.

En el escrito, al que se da lectura por fin, se pide que el Ayuntamiento acuerde protestar contra los atropellos de la fuerza pública; que queden sin efecto las multas y destituciones y que se adhiera este Municipio a la Comisión intermunicipal que funciona en defensa de los derechos del País Vasco. Pide que se apruebe por unanimidad.

El señor Resusta dice que, aun lamentándolo, siente tener que salvar su voto.

Luego el señor Letona lee otro escrito por el que presentan la dimisión de sus cargos los concejales firmantes, señores Uriarte, Osinaga, Aspe, Gómez, Letona, Marcaide, Gárrido y Uranga.

El señor Resusta pide la palabra y da lectura al escrito que más abajo insertamos y que el público apenas si dejó oír por sus frecuentes intervenciones y gritos hostiles que la presidencia no pudo sofocar.

Se escucharon frases que no podemos recoger en estas columnas y que demuestran hasta qué extremos puede llegar la pasión política.

Presentada la dimisión por los concejales el público les aplaudió, dando vivas y muestras que luego continuaron en la plaza. Se formó una pequeña manifestación que se disolvió más tarde por sí sola.

He aquí el escrito del señor Resusta, que juzgamos sumamente interesante y digno de ser divulgado:

"Al Iltre. Ayuntamiento de Mondragón.
En momento, como el presente, grave para el País Vasco, quiero hacer constar mi absoluta conformidad en el fondo del asunto que se ventila, entre los Ayuntamientos del mismo y el Poder central, exteriorizando mi simpatía hacia aquéllos, siempre que la postura adoptada esté basada en la posibilidad de una conciliación de las prerrogativas y derechos que el pueblo vascongo viene disfrutando. Pero como el Poder central ha hecho manifestaciones terminantes de que esos derechos no serán molestados, respetándose el estado actual de cosas, sin entrar en su revisión o discusión, hasta cuando pueda este país enviar a Madrid sus genuinos representantes, para cuyo nombramiento pedirá a las Cortes en una de sus primeras sesiones la autorización necesaria y la fijación de una fecha próxima para la celebración de elecciones a diputados provinciales, siento tener que discrepar de los procedimientos o modos de actuar de esos Ayuntamientos, considerando, en cambio, que debe concederse al Gobierno el plazo pedido, pues no me parece noble una postura de rebeldía ante un Poder que tan categórica y terminantemente promete el respeto debido a las citadas prerrogativas y derechos.

Desaparecido, pues, ese motivo o causa fundamental, con la ya repetida promesa del Poder central, y desconociendo la existencia de otros que pudieran justificar o disculpar la postura de rebeldía (ya que los dirigentes de este movimiento no lo han expuesto claramente), y suponiendo ésta una infracción de las leyes vigentes, me veo en la necesidad de poner en conocimiento del pueblo de Mondragón que me trajo a este escaño, haciendo constar como conclusión que:

Provocada en el actual momento político una dimisión colectiva de Ayuntamientos, sin fines legítimos conocidos y motivando este acontecimiento la injustificada paralización de la vida municipal, con daños en

todos los órdenes y de posible incrementación de supeditarse a tal conducta, el concejal que suscribe entiende obedecer el mandato democrático recibido y atemperarse a los fines de la utilidad pública municipal, no solidarizándose con el proyecto de tal dimisión colectiva y haciendo manifestación ostensible de su propósito de permanecer en el desempeño de su cargo y al servicio de las actividades que incumbe al organismo municipal.

Mondragón, 7 de septiembre de 1934.—Eugenio Resusta".

HOGARES NUEVOS

El jueves próximo se celebrará en esta villa el enlace matrimonial de la simpática señorita Fernanda López, con el estimado joven Angel Arana.

Con tal motivo, los felices novios están recibiendo muchas felicitaciones, a las que desde estas columnas unimos la nuestra muy sincera y efusiva.

UNIFORMES DE VERANO Y HORARIO DE OTOÑO

Todos estuvieron unánimes en reconocer que el nuevo horario practicado el domingo por la Banda municipal para dar comienzo a la sesión de bailables, era todavía prematuro. Además, que uniforme de verano y horario de otoño, no se avienen muy bien.

En general, la opinión se mostró contraria al cambio y estima que el primero de octubre, es fecha más adecuada para ello.

Nosotros recogemos estas impresiones que trasladamos a la Comisión de Música del Ayuntamiento, por si fuese factible introducir para la temporada próxima, la modificación señalada.

Por las dos horas adelantadas—empezó la música a las seis en lugar de las ocho—que muchos desconocían, la plaza estuvo poco menos que desierta en las primeras piezas. Luego, ya recobró el aspecto alegre y animado que habitualmente caracteriza estas jornadas festivas.

EL ACTO REPUBLICANO DEL DOMINGO EN VITORIA

El acto que las Juventudes de Izquierda Republicana celebrarán el próximo domingo en la capital alavesa y en el cual harán uso de la palabra entre otros los señores Azaña, Domingo y Casares Quiroga, no ha pasado desapercibido en esta villa, donde existe un núcleo importante de republicanos afectos a la política que aquéllos representan.

Las facilidades de desplazamiento que reúne nuestra localidad, es otro motivo más para adelantar y garantizar que la representación mondragonesa será una de las más nutridas que de los pueblos acudan al acto de Vitoria.

CASINO REPUBLICANO RADICAL
Se ruega a los afiliados al Partido Republicano Radical de esta villa pasen por el domicilio social para recibir instrucciones relacionadas con el homenaje a don Alejandro Lerroux.

El ruego se hace también extensivo a los simpatizantes interesados en este homenaje.—C.

PRESTAMOS

hipotecarios y bancarios
y de todas clases se pueden
amortizar fácilmente por
el seguro

Informaré gratuitamente

Severo Zavalá Urdapilleta
Agente General de

LA EQUITATIVA (ER)
PLAZA DE VASCONIA N° 1
SAN SEBASTIÁN

Forastero

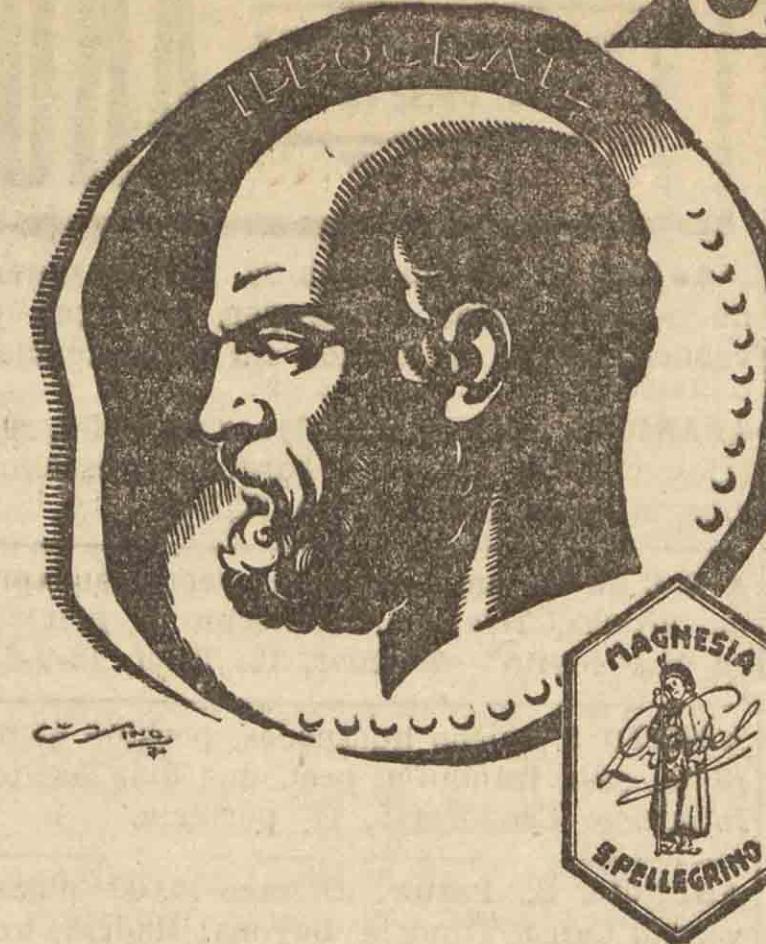
no se vaya usted de San Sebastián sin llevarse unos caramelos GAYARRE.

Pida el caramelito-bombón Super-Maly.

FABRICANTE LUSARRETA

Easo, 47 (esquina Larramendi). Teléf. 14.993

M. 28

**QVI BENE PYRGAT****BENE CYRAT**

Es la vieja máxima del gran Hipócrates, que a través de los siglos ha llegado a nosotros. Tomando cada mañana una cucharadita de Magnesia S. Pellegrino, se tiene el intestino libre de toda intoxicación y en consecuencia se eliminan todos los trastornos procedentes de empuques intestinales, facilitando a la vez buenas digestiones y serenidad de espíritu, que hacen la existencia [eliz].

**MAGNESIA
S. PELLEGRINO**

PRECIOS Con 80 grs. caixa Ptas. 0.60, frasco Ptas. 3.25.
Envase grande, caixa Ptas. 0.75, frasco Ptas. 4.50.

"LA VOZ" EN ALZA**FIESTAS EN INCHAURRONDO****FIESTAS EN INCHAURRONDO**

Programa de festejos organizados por el Ayuntamiento de la villa, que se celebrarán los días 13 y 14 del mes actual.

Día 13.—A las siete y media de la tarde, los dulzaineros recorrerán el barrio, anunciando las fiestas, disparándose una variada colección de cohetes y bombas. A las nueve y media, llegada de la notable banda "La Armonía", de San Sebastián, que hará su entrada en el barrio tocando un alegre pasodoble, situándose a continuación en la Plazauela, frente a la Sociedad, ejecutando diversas piezas bailables hasta las doce de la noche, a cuya hora se izará la bandera a los acordes de la música. Alternarán en este acto los dulzaineros de la villa.

Día 14.—A las siete de la mañana, gran diana por los dulzaineros, que recorrerán el barrio.

A las tres de la tarde, las autoridades se dirimirán a las escuelas municipales del barrio, obsequiando a los niños y niñas con juguetes y meriendas, siendo, a continuación, obsequiados los maestros, autoridades e invitados con un lunch en el local de la Sociedad. A las cinco de la tarde, gran carrera de lentitud con aros, en la que participarán menores de 15 años, y a continuación carrera pedestre, juego de pucheros, de la sartén, etc. A las nueve y media, la banda "La Armonía" ejecutará diversas piezas bailables, alternando con los dulzaineros, hasta las doce de la noche, terminando dicho día las fiestas con un alegre y popular kalejira.

Además de estas fiestas, la Sociedad Artzak-Ortzeok, con la cooperación de los donativos recibidos por los vecinos, organiza los siguientes festejos:

Día 15.—A las ocho de la noche, los dulzaineros recorrerán el barrio anunciando la gran verbena inchaurrendarra, la cual comenzará a las nueve y media, siendo amenizada por la banda "La Armonía", dulzaineros y acordeonistas, terminando a la madrugada. La Plaza estará artísticamente engalanada con guirnaldas, farolillos, banderitas, etc., etc.; habrá instalados diversos puestos de churros, tiro al blanco y de diversas distracciones.

Día 16, domingo.—A las seis de la mañana gran chocolatada para todo el vecindario y particularmente para los trasnochadores. A las siete, diana por los dulzaineros, que recorrerán el barrio como en días anteriores. A las nueve, misa en la iglesia de Santo Domingo, en sufragio de los vecinos y socios fallecidos durante el año. A las diez, gran concurso de tiro al blanco, adjudicándose valiosos premios a los mejores tiradores. El concurso durará hasta la una de la tarde. A las doce, gran carrera de cintas donadas por las bellas señoritas del barrio, sorteándose entre las donantes un valioso regalo. A las tres de la tarde, gran concurso de tiro al platillo en el caserío "Felixar", adjudicándose los siguientes premios: primero, una copa y el 50 por ciento de la recaudación de matrículas; segundo, el 30 por ciento; tercero, el 20 por ciento; cuarto, 10 pesetas. Para el primer socio que se clasifique, una copa.

A las cinco, carrera de camareros para los socios y acto seguido cuacía horizontal para menores de 15 años, así como otra clase de juegos, todos ellos amenizados por los dulzaineros. A las nueve y media de la noche, la banda "La Armonía", alternando con los dulzaineros, ejecutará diversas piezas bailables hasta las doce, hora en que será arriada la bandera de la Sociedad a los acordes de una marcha interpretada por la mis-

ma, dando con esto fin a los festejos de este año.

Notas.—Los concursos y carreras serán regidos por el reglamento de la Sociedad organizadora. Se recomienda al vecindario engalanar los balcones con el exquisito gusto de años anteriores. Este programa no podrá reducirse, pero sí aumentarse.

IZQUIERDA REPUBLICANA DE ALZA

Ponemos en conocimiento de los afiliados de este Centro, que el sábado, día 15, por la noche, se celebrará en el de Pasajes Ancho el homenaje al veterano y batallador republicano don Pedro Rubio, acto que ha de consistir, según nuestras noticias, en un café de honor. Comoquiera que a dicho acto se pretende darle la mayor importancia posible, no dudamos que los republicanos alzatarras acudan todos al mismo.

También se ruega a todos los afiliados que tengan intención de asistir al acto que en Vitoria se celebrará el domingo, día 16, lo comuniquen a la Directiva, al objeto de determinar número de expedicionarios, hora de salida y forma de realizar el viaje, recomendando lo hagan a la mayor brevedad.—La Directiva.

EL GOIBAR**ANTE EL ACTO REPUBLICANO DE VITORIA**

Como es sabido, el domingo se celebrará en la capital alavesa un acto de afirmación republicana, en el que hablarán los señores Azaña, Marcelino Domingo, Casares Quiroga y Sayagués. Con tal motivo en el Bar «Cristina» de ésta hállase abierta una lista de inscripciones, y los que deseen asistir a dicho acto pueden hacerlo en la mayor brevedad posible.

NATALICIO

Días pasados dió a luz un niño la esposa del conocido industrial armero don Lucio Loyola (née Dolores Oria). Enviamos al venturoso matrimonio nuestra enhorabuena.

SEGUIMOS SIN AYUNTAMIENTO

Dimitido también en la pasada semana el Ayuntamiento local, seguimos sin saber quién será hasta el momento el que le sustituya, pues los ediles dimisionarios están firmes en su actitud. El tiempo será quien vislumbrará este horizonte hoy un tanto oscurecido.

VIAJES

A la capital de la República marchó el ilustre arquitecto don Pedro Muguruza con su distinguida esposa doña Mercedes Piñonceli.

—Al mismo punto, el notario don Fernando Moreno.—C.

Mata-chin...

Preparación líquida, única infalible para la destrucción instantánea y segura de las

CHINCHES

De venta en las Droguerías, Bazar, Farmacias, etc., de toda España. Agente en San Sebastián: Julián Rodríguez; San Francisco, 15. Concesionario: P. Moreno; Mayor, 25.

VENEREO - PIEL - VIAS URINARIAS**Doctor SENRA**

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTÍN, 52, 1.^o izqda. :: Telf. 1-32-42
Clinico de la profilaxis antivenérea

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
- 1.20 PESETAS -

PANTALONES para caballero y niños, siempre mucho surtido. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PELUQUERIA SOFI. Permanente garantizada, 6 pesetas. Urbeta, 32, bajo. Teléfono número 13-8-38.

PENSION estables, 7 y 9 ptas. a personas distinguidas. Avenida del Kursaal, 12, tercero izquierda. Teléfono 15-9-42.

PENSION Luvyccons. Confortable pensión completa desde 6 ptas. Estables precios especiales. Avenida Kursaal, 12, 4.º izquierda.

PERDIDA. Una gabardina en la terraza de plaza de toros. Se gratificará en Nueva, 16, sexto, izquierda.

PERDIDA. Un pendiente desde Atocha hasta fábrica de Tabacos. Gratificarán entrega en Padre Larroca, 14, sexto, izquierda.

PERDIDA reloj pulsera señora. Ruégase devolución Garibay, 16, Corsetería. Se gratificará.

PERDIDA de una chaqueta y carnet conductor; se gratificará al que la entregue en Urbeta, 54, lechería.

PERDIDA ayer tarde, máquina fotográfica en tranvía Igueldo o inmediaciones. Gratificarán Hotel Arana, número 50.

POR AUSENTARSE se venden Ford y Nash conducciones y Bugatti torpedo. (Comercial Armendariz). Teléfono 72-06.—Hernani.

POR AUSENCIA vendo los muebles del piso, muy baratos. Avenida de Ategorrieta, 2, cuarto izquierda.

POR CIERRE de fábrica vendo varios muebles de lujo, nuevos, a mitad de precio. Teléfono 11-6-02.

SE ALQUILA habitación con una cama, solo dormir, para todo el año. Calle 31 de Agosto, 31, primero, derecha.

SE ALQUILA cama para dormir, 30 pesetas mes. Calle 31 de Agosto, 33, 2.º izquierda.

SE ALQUILA piso muy soleado, céntrico y todo confort; baño, gas, ascensor, 6 habitaciones, 31 duros. Informes: esta Admón.

SE ALQUILAN dos habitaciones vacías, matrimonio sin hijos. Urbeta, 49, quinto izquierda.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, o cojo huéspedes; hay ascensor, baño y vistas al mar. Zabaleta, 49, sexto, derecha.

Septiembre 12. Núm. 18.

MEMORIAS DE
- UN MEDICO -

VERSIÓN CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

pendiéndose del cordón de la campanilla, la hizo repicar de tal manera, que se pudiera oír a una legua de distancia.

—A fe mía—dijo el viajero—, que si vuestro barón no ha oido ahora, debe ser sordo.

—Ah!—dijo el joven—, ya ladra Mahón.

—Mahón!—replicó el viajero—, será quizá una memoria de vuestro barón, en obsequio a su amigo el duque de Richelieu.

—No comprendo lo que decís.

—Que Mahón es la última conquista del ma-

riscal.

—Caballero—dijo Gilberto suspirando triste-

mente—, ya os dije hace poco que soy un igno-

rántico.

El extranjero descubrió en aquellos dos suspiros una serie de ocultos tormentos, y ambiciones comprimidas o fracasadas.

En este momento se oyeron pasos cerca de la puerta.

—Quién es?—preguntó el desconocido.

—Es el buen La-Brie—respondió el joven.

Abríosse la puerta; pero La-Brie, que pensaba hallar solo a Gilberto, trató de cerrarla al ver al extranjero.

—Poco a poco, amigo mío—dijo el viajero—; venimos también a esta casa; de modo que no

setá bien que me déis con las puertas en la cara.

—Sin embargo, caballero, debo anunciar al señor barón... una visita inesperada...

—Creedme, no es necesario avisarle. Estoy decidido a sufrir su mal humor y si me echan, aseguro que no saldré hasta después de haberme calentado, secado y comido. He oído alabar mucho el vino de esta tierra; deberéis estar bien enterado, ¿eh?

La-Brie trató de resistir, en vez de responder a aquella pregunta, pero nuestro viajero estaba resuelto e hizo avanzar los caballos y carroaje en tanto que Gilberto cerraba la puerta. Venido La-Brie, adoptó el partido de ir a anunciar él mismo su derrota y entró tan presuroso como se lo permitía la pesadez de sus viejas piernas, y gritando con todas sus fuerzas:

—¡Nicolasa, Legay, Legay!

—¿Quién se llama aquí Legay?—preguntó el extranjero avanzando hacia el castillo con la mayor tranquilidad.

—Es—contestó el joven bastante turbado—, la doncella de la señorita Andrea.

A los desaforados gritos de La-Brie se presentó una luz alumbrando el rostro encantador de una joven.

—¿Qué quieres, La-Brie?—preguntó aquella—;

—¿Qué alboroto es ese?

—Corre, Legay—gritó con voz trémula el anciano—; ve corriendo a decir al señor barón que un forastero, sorprendido por la tormenta, solicita hospitalidad por esta noche.

La joven no esperó que se lo repitieran, y tan ligera se dirigió al castillo, que un instante después ya se había perdido de vista.

La-Brie se detuvo a tomar aliento, seguro ya de que el barón no sería sorprendido.

El mensage tuvo rápido resultado, pues pronto se oyó una voz destemplada e imperiosa, que desde lo alto de las gradas del umbral de la puerta, repetía con tono poco hospitalario:

—Un forastero... ¿Quién es? Creo que el que se presenta en una casa, debiera al menos manifestar su nombre.

—¿Es ese el barón?—preguntó a La-Brie el causante de todo aquel barullo.

—Sí, señor, ¡ay de mí!—repuso aquel infeliz con aire contrito—. ¿Habéis oido lo que pregunta?

—Pregunta mi nombre... ¿No es verdad?

—Sí, señor. ¡Y a mí que se me olvidó preguntároslo.

—Anuncia al barón José Balsamo—dijo el viajero—; el parecido del título desarmará tal vez a tu amo.

La-Brie cumplió su encargo, reanimado un poco por el título que el desconocido se apropiaba.

—Bien; entonces—murmuró la voz—, ya que está ahí, que pase... adelante, caballero; por aquí...

El inógnito avanzó resueltamente, pero al llegar a la primera grada del umbral se volvió por ver si Gilberto le seguía... y había desaparecido.

V

COMIDA FRUGAL

El que se anunciaba bajo el nombre del barón José Balsamo, sorprendió extraordinariamente la de la prevención que Gilberto le había hecho por anticipado de la pobreza del barón de Taverney, al ver aquella triste morada tan pomposamente bautizada con el nombre de castillo.

La casa, que solo tenía un piso, formaba un cuadrilátero a cuyos extremos se alzaban dos pabellones en forma de torrecillas. Presentaba cierto atractivo pintoresco aquel irregular conjunto, visto al pálido respaldo de la luna que se deslizaba entre las nubes desgarradas por el huracán.

En la planta baja seis ventanas, dos en cada torrecilla y una mediana fachada, cuyas dislo-

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a punta), Argárate e Ibarlucea contra Urtac II y Maguregui. Segundo (a remonte), Mina y Erviti contra J. Izaguirre e Irigoyen II.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Carmen Diaz. A las seis y media tarde y a las diez y media noche, estreno de la comedia en tres actos titulada "Mayo y abril".

TEATRO PRINCIPAL.—A las siete tarde y a las diez y media noche, despedida del recitador González Martín.

GRAN KURSAAL.—Hoy, estreno Warner Bros "Marinero en tierra", por Joe Brown (Bozcaz), Jean Muir, Johnny Mack Brown, Thelma Todd y Sheila Terry.

TEATRO PRÍNCIPE.—Compañía dramática La-drón de Guevara-Rivelles. A las siete menos cuarto tarde y a las diez y tres cuartos noche, el drama americano titulado "La mujer X".

SALÓN MIRAMAR.—A las siete tarde y a las diez y media noche, "Catalina de Roma" y fin de fiesta por Pilar López y Rafael Ortega.

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Gatos descarados" y "El alma del rascacielos".

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Paramount 46" y "Melodía del arrabal", por Imperio Argentina y Carlitos Gardel.

PETIT CASINO.—Sesiones de cine sonoro a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media noche. "Falsa alarma" y "María", por Annabella.

GRAN AQUARIUM MARINO Y DE AGUA BULGUE.—Instalado en el Palacio del Mar, al final del puerto. Se contempla la vida natural de los peces. Espectáculo maravilloso. Instructiva y amena distracción para los niños. Abierto todos los días, mañana y tarde, de 9 a 1 y de 3 a 7. Uno de los mayores atractivos del verano donostiarra.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de los conciertos que ejecutará en el Bulevar: De ocho a nueve de la noche: "Fantasín", pasodoble; Sené: "Lysistrata"; obertura, Lincke; "Canto a Murcia" y "Ronda de solteras", Alonso; "Katiushka", selección 1, Sorozábal.

De diez a once de la noche: "Javotte", ballet, Saint-Saëns; "El gato montés", intermedio, Penella; "Cádiz", selección número 2, Chueca y Valverde.

Casino de la Playa

La Perla del Océano

De once y media a dos de la tarde, cocktail dancing con las orquestas Good Star y Los Vagabundos.

De once a dos y media de la madrugada, dancing selecto; debut: Diane Belli, Ryaux & Wood. Trío de bailes cómicos, acrobáticos y fantasmas. Orquesta Los Vagabundos.

cadas gradas formaban pueblos precipicios en cada una de sus junturas; tal era el conjunto que presentóse a la vista del recién venido antes de llegar al umbral, donde dijimos que el barón lo aguardaba envuelto en una bata, y con una luz en la mano.

Era un anciano de poca estatura, que representaba de sesenta a sesenta y cinco años, con ojos vivos y frente espaciosa; cubría su cabeza una mala peluca, de la cual las bujías de la chimenea habían consumido los pocos rizos que habían respetado las ratas del armario. Tenía en su mano una servilleta no muy limpia, señal de que le habían incomodado en el momento de sentarse a la mesa.

Aquel malicioso semblante, entre el cual y el de Voltaire hubiérase hallado alguna semejanza, se animaba en aquel momento con doble expresión fácil de conocer; la política exigía por un lado que sonriese amistosamente a su desconocido huésped; pero su impaciencia trocaba esta disposición en un gesto atrabilario y ceñudo; de manera que estando alumbrado por los temblorosos resplandores de la bujía, cuyas sombras surcaban sus principales facciones, la fisonomía del barón de Taverney podía fácilmente pasar por la de un hidalgo bastante feo.

—Podéis decirme, caballero—preguntó—, qué dichosa casualidad me ha proporcionado el gusto de saludaros?

—Sólo la tempestad que ha espantado mis caballos, los cuales, al escapar, han estado a punto de destrozar mi carroaje. Me encontraba en medio de la carretera sin postillones: uno se cayó del caballo, el otro se salvó en el suyo; cuando un joven a quien encontré, me indicó el camino de vuestro castillo, asegurándome que podía confiar en vuestra conocida hospitalidad.

El barón levantó la luz para alumbrar más dilatado espacio, pretendiendo descubrir mejor al imprudente que le proporcionaba aquella "feliz casualidad" de que acababa de hablar.



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-59

La apertura = del = Gran Casino

San Sebastián está de enhorabuena. Hoy, a las seis de la tarde, tendrá lugar la reapertura del Gran Casino, en cuyos suntuosos salones veremos reverdecer los pasados días de nuestro esplendor casinero.

Una importante Sociedad, que dispone de la concesión necesaria para la explotación de un aparato mecánico que ha de llamar poderosamente la atención, se lanza a la empresa de poner nuevamente en actividad los salones de este gran centro mundial, donde la sociedad distinguida ha de encontrar los atractivos de que por desgracia se ha visto privada durante los diez largos años de clausura de nuestros Casinos.

Los beneficios que la apertura del Gran Casino ha de reportar a San Sebastián no necesitamos recalcarlos, ya que al mismo tiempo que servirá para atraer y retener al turismo extranjero, evitara la constante emigración de los indígenas y forasteros hacia los grandes Casinos de las playas vecinas del otro lado del Bidasoa.

Es de esperar que el acontecimiento de hoy en el Gran Casino sea el punto de partida para más amplias empresas, como es aspiración unánime de la ciudad, que hoy presenciará complacida la iniciación del logro de su legítimo anhelo.

Atentamente invitados por la empresa explotadora del Gran Casino, los representantes de la Prensa local tuvieron ayer ocasión de presentar el funcionamiento del aparato mecánico a que antes hemos aludido.

Hoy, a las seis de la tarde, tendrá lugar la inauguración.

La entrada dará derecho a la asistencia a los diversos salones, sala de baile amenizada por la orquesta Arámburu, salón-bar, teatro, etc.

En el teatro actuarán esta tarde y esta noche Conchita Chileno con su troupe, que el público donostiarra ha tenido ocasión de aplaudir recientemente, y los "ballets" De Suzy Flawer con su espectacular repertorio de bailes clásicos y acrobáticos, que constituye un número de alta calidad.

No dudamos que los salones del Gran Casino presentarán hoy, día de su inauguración, el brillo y el esplendor que corresponden a su alto rango, y por ello hemos de felicitarnos y felicitar a la empresa explotadora.

Ante el pleito de los Ayuntamientos

Una nota de la Federación Mercantil de Guipúzcoa

"La Federación Mercantil de Guipúzcoa, deseando salir al paso de la errónea interpretación dada a su actitud ante el requerimiento que su presidente recibió del señor gobernador civil, nos ruega hagamos constar que el acuerdo adoptado por unanimidad de su Directorio no puede ser otro que el de seguir el camino que sus estatutos les señalaban, de no inmiscuirse para nada en asuntos que pudieran tener una derivación política."

Los nombres que parte de la Prensa local publicó como propuestos al señor gobernador civil por dicha Federación no lo fueron así, y si producto de conversación particular por miembros de ella, que creyendo interpretar el sentir de la mayoría de sus compañeros entendió, sin querer con ello juzgar en una ni otra forma la actitud adoptada por parte de algunos Ayuntamientos, no debió ser negada la asistencia que se solicitaba para evitar que, con el consiguiente perjuicio para todos, la vida municipal de San Sebastián se viera interrumpida.

Así se hizo constar ante el señor gobernador civil, a quien se advirtió que dichos señores, en el caso de ser nombrados, no llevaban ni podían llevar más representación que la suya particular.

Como vemos hoy en algún periódico, y con motivo de la renuncia que se dice presentada por uno de aquellos señores, que se insiste en la idea equivocada de haber sido propuesto por la Federación Mercantil de Guipúzcoa, nos interesa hacer esta aclaración para que la verdad quede en su lugar.—Por orden del señor presidente: El secretario general, Vicente Sagardia."

El "Stella Polaris" en nuestras aguas

Ayer por la mañana fondeó en nuestras aguas el yate "Stella Polaris", que trae a bordo trescientos turistas ingleses.

Los pasajeros desembarcaron, realizando una excursión a Biarritz y San Juan de Luz.

Hoy realizarán una excursión a Loyola.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

*** Redacción, Administración y Taller: SAN MARCIAL, 8 Y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN ó meses, 6 pesetas; ó meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: ó meses, 9 pesetas; ó meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: ó meses, 17 pesetas; ó meses, 35; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

ESCUENARIOS DONOSTIARRAS



EN EL VICTORIA EUGENIA

"MARÍA DEL VALLE"

Comedia en tres actos, por Jorge y José de la Cueva. Estremada por la compañía de comedia de Carmen Díaz.

He aquí una comedia andaluza, que sin tener ningún parecido a las piezas de los señores Alvarez Quintero, posee un feliz color local, de calidad superior, sin duda alguna, a la mayoría de las obras del llamado "teatro andaluz". "María del Valle" es una comedia que tiene dignidad literaria. A muchos les parecerá, probablemente, que tiene demasiada dignidad...

El acierto de los autores, al dar tono local a su comedia, desmerece, en cambio, por lo que a la arquitectura teatral concierne. "María del Valle" es una pieza de escaso valor espectacular. Los acontecimientos que se suceden en los tres actos son puramente domésticos y de menor categoría.

Sin embargo, todo podría aceptarse, por el valor literario de la comedia, si no fuera por el desenlace, frágido, indudablemente, pensando en los gustos del público, amigo de los remates plácidos...

Y fué precisamente el desenlace lo único que no agradó a una buena parte del auditorio, que había escuchado la comedia sin incomodidad.

Los intérpretes escucharon cariñosos aplausos de la concurrencia.

(Retirado de nuestro número de ayer por exceso de original.)

EN EL GRAN KURSAAL

LA TEMPORADA DE OPERA

Continúa la temporada de ópera que comenzó el sábado pasado, y de cuya inlación dimos cuenta. El domingo se estrenó la ópera "Arroró"—expresión dialéctica de una canción de cuna canaria—, del maestro J. Alvarez García.

Se trata de una obra influida por el folk-lore canario, del que hay muestras a lo largo de la partitura, en la que creímos advertir una semejanza en lo orquestal con el estilo del compositor Federico Moreno Torroba.

En la obra hay trozos muy felices, especialmente la canción popular del primer acto, que nos recordó el famoso "golondrón" de "Maixuza".

"Arroró" fué muy aplaudida, y el autor y los intérpretes, entre los que figuraban Carmen Floria, el tenor Juan Ponte, Picatoste y Cereceda. El auditorio expresó su asentimiento a la interpretación.

Hoy se despedirá la compañía, representando nuevamente "Arroró".

Capítulo de sucesos

LE MALTRATA Y LE QUITA EL BOLSO

La súbita inglesa lady Helly Christina, de cuarenta y cuatro años, viuda, denunció en la Comisaría que ayer tarde, cuando se dirigía a pie hacia Pasajes, al llegar al alto de Miracruz le salió al encuentro un sujeto, que la derribó al suelo, maltratándola y arrebatiéndole un bolso, en el que guardaba un billete de cinco libras esterlinas, cuatro de una libra y 52 pesetas, además del pasaporte y una autorización del ministro del Trabajo para ejercer como profesora de idiomas y de música.

El bárbaro y ladrón se dió a la fuga, sin que se sepa quién es.

DENUNCIA POR MALOS TRATOS

Dos señoritas domiciliadas en la calle del General Jáuregui, 6, segundo, denunciaron ayer a un tal Pedro León, que por la tarde llamó al domicilio y como no le quisieran abrir la puerta de varias patadas la derribó, penetrando en la casa, donde golpeó a una de las inquilinas, desapareciendo acto seguido.

LE ROBAN UN ENCENDEDOR

Antonia Martín Sena, de cuarenta años, que tiene instalada una casa de huéspedes en la Avenida del 14 de Abril, ha denunciado en la Comisaría que a un huésped llamado Juan Manuel Milla le han sido sustraídos un encendedor, que valora en 100 francos, y 100 francos en metalico.

Sospecha de una joven que tuvo a su servicio.

UN CHOQUE

En la calle de Segundo Ispizua chocaron la camioneta de la matrícula S.S.-8210 y un tranvía de la línea de Gros. Los dos vehículos resultaron con desperfectos.

UN BAÑERO HERIDO EN ZARAUZ

Por asuntos de los servicios de playa, cuestionaron en Zarauz el bañero José María González y el guarda de la playa José Aizpuru. El primero resultó herido de un palo que le asentó su contrincante en la cabeza, recibiendo asistencia de una herida cuyo pronóstico fué reservado. El asunto ha pasado al Juzgado de Instrucción.

EN EL TEATRO PRINCIPAL

JOSE GONZALEZ MARIN

¿De dónde procede José González Marín? Las gentes se lo preguntan, después de ver y oír al artista. Muchas de esas gentes han visto y oído antes de ahora a González Marín, pero no le recuerdan. Este hombre de Málaga, buen tipo de lo meridional, era actor en varias compañías de verso. Sus papeles tenían cinco o seis pliegos, y a veces menos. Los cómicos españoles suelen medir la importancia de sus interpretaciones por el número de los pliegos en que se consigna lo "que tienen que hablar en escena".

Decimos que José González Marín era un comediante sin relieve. Y hoy es un maravilloso primer actor español. Lo de recitador y decidor es una definición de los programas. Esencialmente, González Marín es un genial primer actor. —vamos a decirlo, afrontando la responsabilidad de la afirmación—el mejor actor español.

Y por qué González Marín, cómico sin relieve en las compañías a que perteneció, es hoy el mejor actor español? En primer término, porque no hay en España directores—en estos últimos tiempos ha surgido uno, Cipriano de Rivas Cherif—de teatro. Después, porque no hay nadie tan angosto y tan asfixiante como el teatro español. Angustia y pesadumbre que es preciso atribuir a los cómicos, a los autores, a los empresarios, a la crítica y al público.

Las interpretaciones de González Marín—caso milagroso de hombre que lucha contra la vulgaridad y la estupidez, y las vence, con gallardía y quebro de gran español—son auténticos actos de sainete, de comedia, de drama y de tragedia. En Inglaterra hay actores que representan, unipersonalmente, bocetos dramáticos, monodramas. González Marín, buscando en la raíz de lo español, ha vuelto a crear un género—dej que hay antecedentes en la literatura y en el arte dramáticos nacionales—con un garbo y una grandeza excepcionales.

Y qué aliento imperial hay en todo el arte de González Marín! ¡Qué gusto y recreo del idioma de las Españas, de los juegos dialectales, de las prosodias más finas y elegantes del mundo! González Marín dice en todas las prosodias del Imperio, desde el Septentrón hasta el Mediodía y Ultramar, en las prosodias de los grandes e inmortales hombres de España. Suponemos que el archivo de la palabra, creación de don Ramón Menéndez Pidal, tendrá ya las varias aportaciones del genial artista malagueño, conservador y mantenedor de las más puras voces del romance nacional.

Los dos actos dedicados a Andalucía ayer, el acto consagrado a Castilla, el trozo brindado a Cuba, nos hicieron sentir una emoción tan pura y tan honda, tan inolvidable y tan rara, que nos reconciliaron con el arte dramático, este arte decadido y apesadumbrado, que cada día suele traernos una mayor aflicción.

Desde hace mucho tiempo—años enteros—no habíamos aplaudido con el entusiasmo y la energía que ayer movió nuestras manos, y aceleró el ritmo de nuestro corazón.

Y volvemos a referirnos al arte dramático. Lo que hace y dice González Marín, con el fondo de unas decoraciones sintéticas y acertadas, con el atuendo españolísimo de Andalucía y Castilla, es puro arte dramático. Y, además, es arte nacional. ¡Qué saben de arte dramático nacionales las gentes que degradan los escenarios de España...!

Arte dramático, con la voz del pregón, del romance de los campos y de las villas, de la sierra y del mar, con la copla... No ha ido González Marín hasta la copiosa bibliografía—los tomos de "Primavera y flor de romance", "Antología de poetas líricos" del eminente Menéndez y Pelayo, "Cancionero" de Barbieri, Milá y Fontanals, Menéndez y Pidal...—porque la más severa selección exigiría programas de dimensiones enormes. Pero ha acudido a Federico García Lorca y a José María de Cossío—¡por qué no espigar en "Los toros en la poesía castellana", José González Marín?—, a la obra legada por el malogrado Fernando Villalón y a otros poetas y amigos de la vieja voz lírica de las Españas. Y esto le basta—pues el intérprete engalanece cuanto acoge—para componer programas de gran interés.

Para final del programa, José González Marín interpretó, con otra composición popular, una deliciosa canción de cuna cubana, una nana hermosísima de los africanos a los que España dió una lengua imperial.

El público ovacionó con entusiasmo, con magnífica adhesión—una adhesión ilimitada—, al artista, a su arte, y a lo que representa éste.

Maximiano G. Venero.

UN CHOQUE

LONDRES.—La libra esterlina cerró ayer cotización a 501 3/4 dólares. (United Press.)

**

NUEVA YORK.—El cierre de la cotización de la libra fué ayer de 501 1/4 dólares. (United Press.)

El homenaje — al — Sr. Lerroux

En el Círculo Radical de esta ciudad vienen recibiéndose adhesiones para este homenaje. Son hasta ahora numerosísimas las personas inscritas en las listas de suscripción abiertas para obtener los recursos que han de utilizarse para la compra de la casa natal que con motivo de este homenaje se quiere ofrecer en propiedad al señor Lerroux.

Las Comisiones que se ocupan de la aportación que a Guipúzcoa corresponde en este homenaje vienen encargando sus trabajos, al objeto de que la representación de nuestras agrupaciones en Madrid tengan el día 23 próximo el relieve que merece la densidad y calidad de los afiliados al Partido Radical en nuestra provincia.

A estos efectos, estas Comisiones encarecen a todos los afiliados, y en particular a las organizaciones radicales de la provincia, que a la mayor brevedad cierran la lista de las personas que deseen trasladarse a Madrid o hayan sido designadas para representar en la capital de España a las organizaciones citadas, ya que es conveniente, con la antelación debida, hacer las gestiones cerca de los ferrocarriles para retener las plazas necesarias.

Se previene a los radicales de San Sebastián y simpatizantes que deseen acudir a los actos del día 23 en Madrid pasen por la secretaría del Partido a fin de solicitar para ellos el billete de ferrocarril con la rebaja concedida del cincuenta por ciento.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

12 DE SEPTIEMBRE DE 1904.—Se celebró el concurso de orfeones, uno de aquellos concursos que tanto disgustos y rivalidades traían aparejados.

En el grupo de orfeones pequeños se llevó el primer premio el Orfeón de Motrico y se clasificaron iguales los de Guetaria y Rentería.

El interés estaba en la lucha entre los orfeones de Tolosa—ciento diez voces; maestro, Mocoroa—y el Donostiarras—ciento veinte voces; maestro, Esnaola.—El Teatro-Circo estaba abarrotado. El fallo del Jurado fué: Primer premio de ejecución, por unanimidad, al Orfeón de Tolosa; premio de Honor, de ejecución también, por cinco votos contra uno, al Orfeón Donostiarras. El fallo disgustó a los tolosanos.

Por la noche el Orfeón Donostiarras dió un concierto en el Bulevar, siendo delirantemente ovacionado.

Numerosos donostiarras fueron el día anterior a presenciar la corrida de Bayona; y tal fué ella, que al regreso confesaban que en el pecho habían llevado la penitencia. De los toros de Vicente Martínez sólo se lidieron cinco, porque uno se murió en el chiquero a causa de una cornada que le dió un corredor y tal vez amigo de dehesa. De los cinco, cuatro salieron mansos y uno muy bravo, que tiró al callejón y rompió una pierna al señor Salustriano, "el Chano". Quinto y Algabeño estuvieron a la altura de las circunstancias. Por la falta de un toro hubo una bronca épica, y los franceses quedaron pidiendo a gritos la devolución del dinero.

El ministro de Jornada subió a Miramar a poner